



Pagina 19

Di dos Dialogo
Tripartite Laboral



Pagina 6

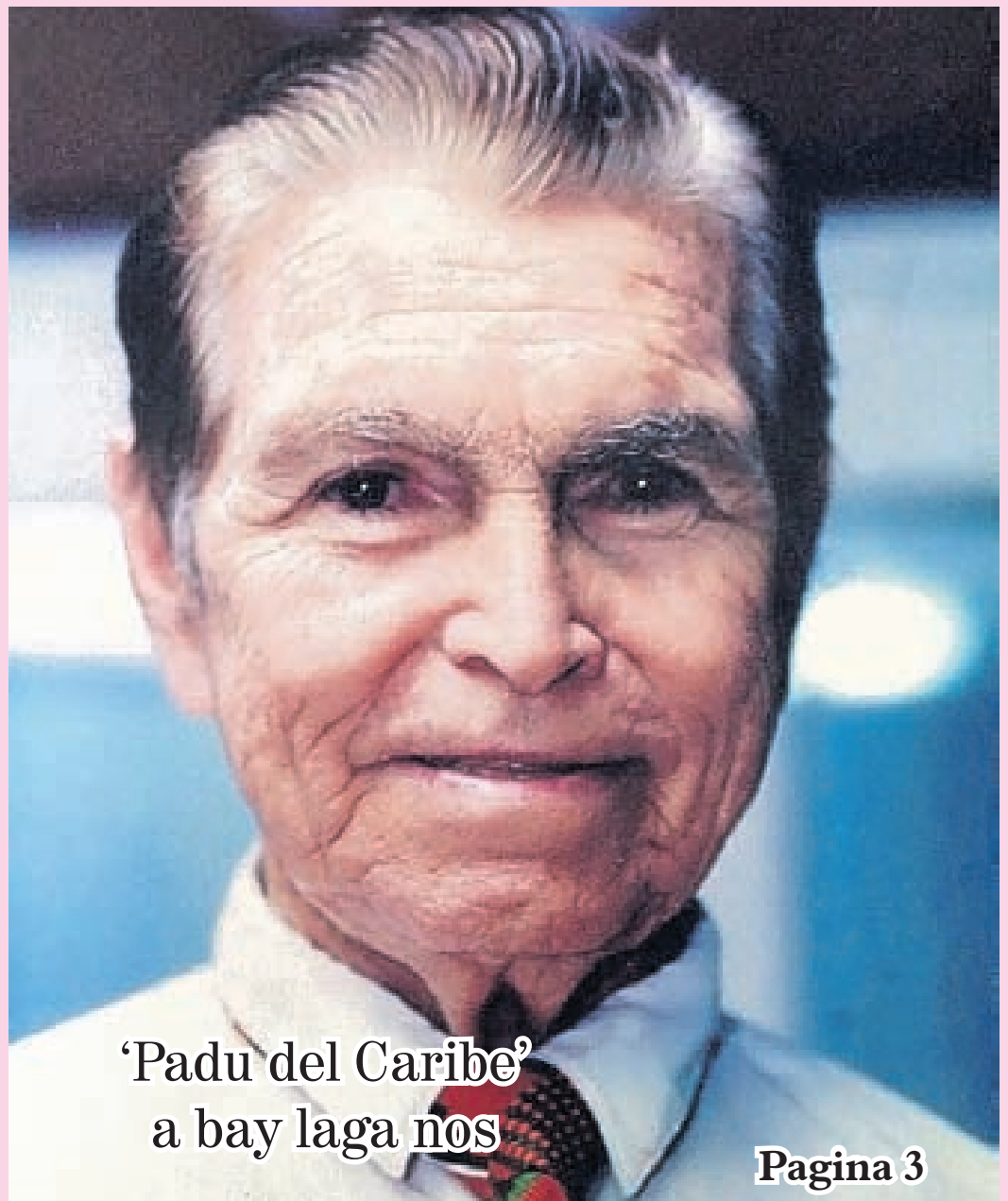
Lacalle Pou ta e residente
nobo di Uruguay

#BoTabataSa



cu come guyaba ta saludabel?

f AZV - Aseguro Medico General www.azv.aw



'Padu del Caribe'
a bay laga nos

Pagina 3



OFFER ON NOVEMBER 25 - 30

OFFER ON
**COMPLETE
EYEGLASSES**

SUPER FOOD PLAZA MAIN STREET
RENAISSANCE MARKETPLACE SANTA CRUZ
TEL: 582-6300 / 280-6300 - SEE STORES FOR DETAILS

AVC
Aruba Vision Center

BLACK FRIDAY

**29
NOV**

Avg. 40,- p/m2

On all 5cm & 6cm Pavers



*City Line. Trottoir Tegels. 3 in 1 Square. 4 in 1 Square.
Round Triangle. Klinkers

ATCO Concrete Products N.V. Barcadera 134 - Aruba
Sales office(s) T: +297 582-4684 E: sales@atcoconcrete.aw

www.atcoconcreteproducts.com  [atcoconcreteproductsnv](https://www.facebook.com/atcoconcreteproductsnv)





**1,200,000
CHRISTMAS
POINT GIVEAWAY**

Alhambra
CASINO AND SHOPS

NOVEMBER 29 – DECEMBER 22, 2019

100,000 POINTS AWARDED
Every Friday, Saturday and Sunday

Ten daily winners of 10,000 points!

Earn 100 base slot points or 8 table credits
and swipe up to five times daily at any kiosk.

See Players' Club for details.

Open daily 10am to 4am | J.E. Irausquin Blvd #47 | 583.5000 | casinoalhambra.com
Play Responsibly. Visit www.gamblersanonymous.org if you or someone you know has a gambling problem.

Den cuadro di FHMD su Orange Week:

Activismo di Loaiza López y sentencia contra Venezuela tambe tin efecto pa Aruba

ORANJESTAD - E decision historico cu a cay condenando estado Venezolano pa e abuso y secuestro cu Linda Loaiza López a experiencia - cual te ainda no a haya un ehecucion - tambe tin consecuencia pa Aruba. Segun Suzette Kock di FHMD, e huicionan di cortenan di derecho humano tur ta conecta y ta 'papia mesun idioma'. Asina por conclui cu si un estado no permiti eheercicio di derechonan humano y libertadnan fundamental den su teritorio, maske ta pa actuacion di hende priva ta stop esaki, e estado ta finalmente responsabel.

Diamars ultimo durante un evento organisa pa Facultad di Ley (FdR) di Universidad di Aruba, hunto cu e estudio

Social Work and Development (SW&D) y Center for Lifelong Learning (CLL) y Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad (FHMD) a tene un sesion di Q&A via Skype cu e abogado Venezolano Linda Loaiza López kende a lucha, despues di wordo secuestra inhumanamente, tortura y abusa sexualmente pa Giovanni Chicco Salas pa hiba su caso dilante corte di derecho humano interamericano.

Despues di pasa den un experiencia traumatico asina, Loaiza a sinti un impulso pa bringa pa su derecho y tambe pa derecho di e hopi victiman cu ta cay pa abuso a base di genero. Loaiza a studia ley y a bira abogado di derecho humano y tambe a lanta un fundacion pa yuda hende muhe cu a yega di pasa

den abuso sin por a haya husticia. Despues di 17 aña cu su persona a pasa den e experiencia traumatico aki, el a logra haya (den cierto sentido) husticia y Corte Interamericano di Derecho Humano, cual a dicta cu estado Venezolano ta condenabel pa e fayto structural di a laga loke a pasa Loaiza pasa. Esaki tabata un decision historico unda entre otro ta dicta cu pa actuacionnan di individuonan, no solamente den posicion oficial gubernamental pero tambe personanan priva, un estado ta finalmente responsabel.

FHMD: Hende muhe sin status regular ta hopi vulnerabel

Durante e anochi un panel di expertonan local, consistiendo di Lianne Pieters, abogado, Suzette Kock, abo-

gado tambe pero alabes presidente di FHMD y finalmente Rycond Santos do Nascimento kende ta experto den ley constitucional y ta docente na UA. Kock a comparti cu audiencia su experiencia extenso di 24 aña den un ramo di violencia a base di genero: violencia domestico. "Nos a yega di tin un caso unda un mucha muhe Venezolano a wordo bendi pa su tata na un homber Arubano. E homber a wanta e mucha muhe catibo na su cas y e no tabatin mag di sali y el a keda aya pa basta tempo, henter e ora wanta sunu pa asina preveni cu e por sali. Un dia e homber a haci un fout y el a sacpa. Manera bo por premira, e mucha muhe tabata ilegal y e ora ey tabatin miedo di haci denuncia. Maske bo ta ilegal, bo tin e derecho di haci denuncia. Eventualmente el a dicidi di bay bek y sigur el a wordo bendi na otro persona."

'No tur polis ta ehecuta exigencia di mester raporta caso'

Publico presente na cierto momento a puntra Loaiza si despues di su accionnan el a nota cu tin mas denuncia of tin mas abusado cu ta condena. El a menciona cu e denuncianan a hisa si, pero cu no a nota mas condena. "E aña aki ta e pio aña pa loke ta trata femicidio", Loaiza a bisa. Nan no tin data oficial, pasobra gobierno no tin un politica serio di conteo. Nan ta monitor por medio di media en bes, pasobra no tin cifra oficial. Na su turno Pieters a menciona cu Aruba tambe tin posibilidad pa hiba caso-

nan grave manera di Loaiza corte, pero mirando cu Aruba no ta partido den Organizacion di Estadonan Americano (OAS), esaki mester bay via e sistema Europeo, esta Corte Europeo di Derecho Humano (CEDH).

Den FHMD su experiencia, desde cu e ex Procurador General Alexander van Dam a sinta, a cuminsa mira cambionan positivo. Antes tabata tiki caso so tabata yega dilanti hues, pasobra mayoria caso no ta keda raporta mes y esunnan cu si ta haci denuncia ta caba na un TOM-zitting (servicio comunitario). Hasta Kock a nota cu actitudnan di huesnan a cuminsa cambia, unda antes tabata keda haci pregunta 'innecesario' cu ta re-victimisa e victima, aworaki e ta nota cu huesnan tin mas empatia, maske nan trabou mester ta basa riba ta obhetivo. Sinembargo asina mes FHMD ta nota cu 'no tur polis' ta ehecuta e cambio cu ta exige polis pa haci denuncia ora nan constata cu tin violencia of abuso ta tumando luga na un hogar. Santos do Nascimento mientrastanto a subraya cu pueblo mester cuminsa tuma mas accion via activismo pa asina bin un cambio berdadero. Esaki el a menciona den cuadro di loke a puntra Loaiza, si e echo cu mayoria biaha no ta tuma accion pasobra hende den poder tradicionalmente ta hende homber, pa cual Loaiza a bisa cu e sociedad 'machista' tin un efecto riba esaki. Santos do Nascimento a argumenta cu si ta warda pa pasa leyman of otro reglamentonan, esaki nunca lo cambia.

**GET FREE ACCESS
TO UNLIMITED DATA**

with the purchase of a New phone on Black Friday



Digicel

Visit our tent located at Boolchands on Black Friday
Offer is valid on black friday at boolchands

Juan Chabaya Lampe, 'Padu del Caribe' a bay laga nos

ORANJESTAD – Ayera a anuncia pa comunidad e fayecimento di Juan Chabaya Lampe, miho conoci como 'Padu del Caribe' of 'Tata di Cultura' di Aruba.

Padu lo keda semper den curason di Aruba, ya cu el a compone varios cantica especial dedica pa mamanan y tambe a copia 'Sonrisa di un baby', cual el a skirbi den tres idioma. Di mesun manera el a crea e himno nacional 'Aruba Dushi Tera' hunto cu Rufo Wever, cual Parlamento di Aruba a aproba oficialmente como himno di Aruba na año 1976.

Otro cantica cu por wordo considera como un segundo himno pa Aruba, ta e composicion 'Abo so' cu el a dedica na su casa Daisy Croes, ken despues a fayece na año 1994.

El a nace dia 26 di april di 1920 y a keda un persona popular den Antias Hulandes y den Caribe como pianista, cantante, autor y pintor. Padu Lampe tabata un artista local cu a bira hopi famoso na Venezuela, Colombia, Merca y Hulanda. Na decada di añanan 50, el a logra bende no menos cu 50 mil copia di su longplay.

El a crece den un ambiente cu hopi alegría musical, p'esey su interes pa musica a cuminsa. Desde su 12 año. e tabatin agilidad riba clarinet,

mandolin y cuarta. Henry Lampe, su tata tambe tabata bon conoci como un pianista y musico

Den un publicacion di e semanario informativo 'Observador' di dia 1 di augustus di año 1962, a resalta e meritonan artistico di Padu y tambe su personalidad sumamente agradabel. A destaca cu Padu tabatin tres merito: como pianista cu un estilo hopi personal y yen di sorpresa; na di dos lug a compositor, cu no tabata concedo di teoria musical, pero el a demostra invencion den su composicionnan; y di tres lug a, Padu del Caribe como propagador di musica crioyo na hopi lug a rond di mundo.

Un di e momentonan mas importante cu el a presencia tabata dia cu e prome emisora di radio di Aruba a habri, dia 20 di maart di 1954, unda e tabata acompaña di guitarista Antiyano, Julian Coco y Hubert 'Lio' Booi.

Riba tereno di arte y pintura tambe el a demostra su destreza. Durante su hubentud el a pinta un cantidad di cuadro den su propio estilo y na año 1939, a participa den un exhibicion na New York y a gana un medaya di brons cu su cuadro 'Typical view of Aruba'.

Padu Lampe tabata un artista multifacetico, inspira pa su interes den parapsicologia y fenomenonan sobrenatu-

ral. El a skirbi tres buki riba e topico aki na Papiamentu na año 1986 y cu a wordo publica pa Imprenta Nacional Arubano, cu yudansa financiero di Prins Bernhard Fonds Nederlandse Antillen.

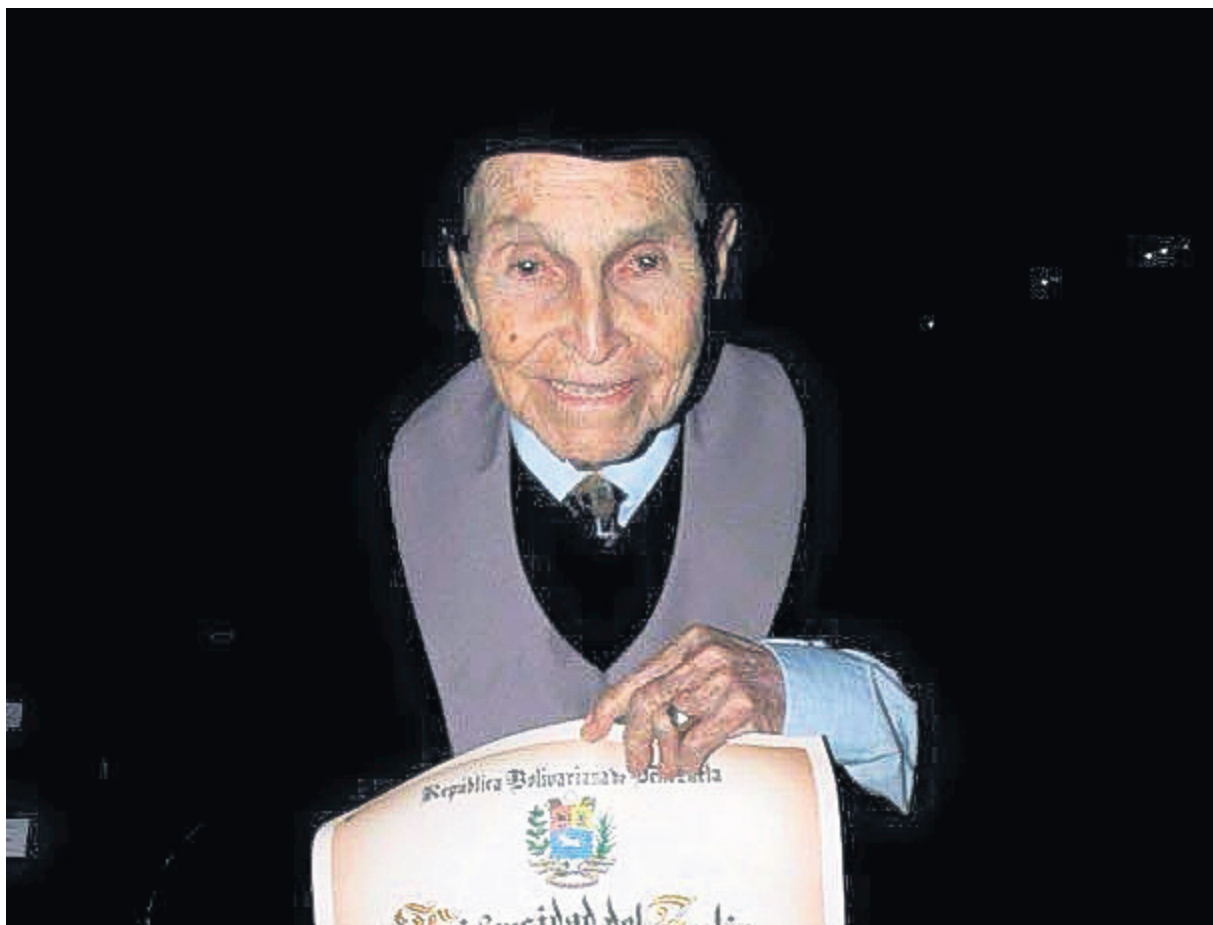
Ademas, na año 1964 Padu a pasa su examen na 'Society to Advanced Ethical Hypnosis' na New Jersey ora el a haya e certificado di hypnotechnician, cu segun e ley na algun estado di Merca, tabata autorisa e poseedor pa practica hipnotismo den casonan manera kibra bicio di humamento, uzo di alcohol y droga, como tambe trata casonan netamente medico.

Den transcurso di añanan el a ricibi diferente plakkaat y diploma di reconocemento, tanto di Aruba como di Corsou, Venezuela y Hulanda.

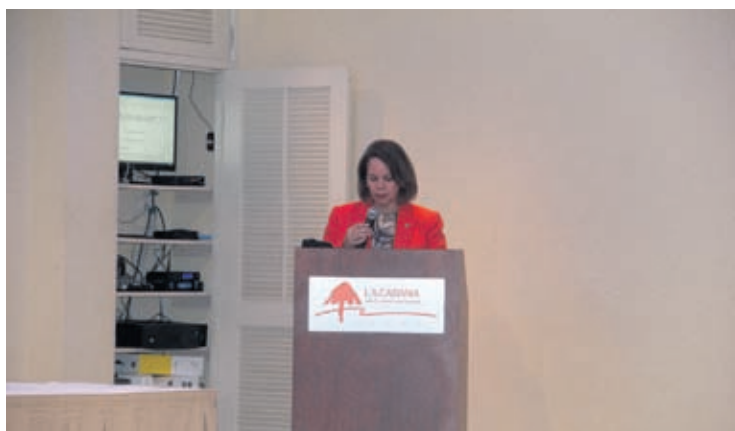
Cu su musica Padu a hiba e cultura Arubiano rond di mundo, henter isla lo recorda pa su gran contribucion pa cu arte, cultura y herencia.

Departamento di redaccion di Bon Dia Aruba a ricibi door di Fundacion Padu Lampe conhuntamente cu Directie Cultuur Aruba e informacion di su famianan mas cercano, cu ta pidi pa no haci bishita di condolencia na cas di Padu. E entiero y dia di condolencia lo bay ta anuncia despues.

Sosega na paz Padu del Caribe.



Di dos congreso pa Dialogo Tripartite Laboral



ORANJESTAD – Ayera mainta a tuma lugha e prome dia di congreso pa Dialogo Tripartite Laboral. Den esaki, gremio sindical, gremio comercial y gobierno ta traha hunto riba documento pa trata ley ARBO, cu ta importante pa trahado y doño di trabou.

Minister presidente, Evelyn Wever-Croes (MEP) a expresa cu ta impactante y positivo ora e gremionan uni pa pone interes di pais Aruba dilanti, a pesar cu tin diferencia di opinion riba otro cosnan. E ley di ARBO ta un ley riba cual tin cas mas di 26 aña trahando.

Segun e mandatario, e ta bibrando un realidad a base di un modelo cu ta kere aden. “E ta un modelo dialoga y yega na algo tripartite tras di cual tur hende ta para. E ley di ARBO ta percura pa siguridat na pia di trabou.”

E ta percura pa bienestar di e trahado, e ta percura tambe pa tin un miho dialogo entre e doño di trabou y trahado. Unabes cu tin esey den su lugha ‘lo logra cosnan grandi’. Esaki ta e ‘prome paso, prome resultado’ segun e ta splica.

Wever-Croes tambe ta duna di conoce cu dialogo ta bay-

endo den bon direccion. Esaki ta e di dos congreso pa yega na palabracion di cual ta e reglanan. “Nos tabatin e congreso cu a papia di ley y awe nan ta presenta un pa un cada artikel, pa cada hende por duna nan opinion.”

Den e ley nobo tin 30 articulo, pero e ta conta cu e sosten di tur tres gremio. E mandatario ta splica cu esey ta haci e proceso cu e tin cu bay parlamento mas facil. “Parlamento ta scucha partido y ora partido trece dilanti, parlamento ta tum’e na serio y por tarda e proceso; sinembargo, aki por mira e proceso ta avansa riba e parti ey.”

E ta comparti cu e ta un modelo unico y special, caminda e ta felicita su colega minister Glenbert Croes, y cada gremio. Cu e ley di ARBO ta bay tin siguridat y esey lo contribui na e bienestar social di pais Aruba. Tambe ta bisa cu esaki lo facilita pa trahado sa locual nan tin cu tene na mes na dje. Un decada nobo, caminda bienestar di trahado y doño di trabou ta na prome lugha.

Minister Glenbert Croes ta anuncia cu e punto di prioridad cu nan a defini na comienso ta e reglamento di ordo ta cu nan ta bay traha cu otro. Nan ta enfoca riba con nan ta bay dialoga cu otro pa

por tin e respet y tolerancia pa e diferente manera cu gremio ta trece dilanti pa henter e proceso.

Segun Croes, riba tur dos dialogo a pone cu tur hende por tin confiansa real den e dialogo. Pa cada gremio por tin e confiansa cu locual nan ta palabra di berdad wordo implementa.

E unico cu punto cu tabatin riba agenda di ayera tabata e ley di ARBO, cu ta regla e siguridat, bienestar y salud di tur trahado den sector priva y pa gobierno, ‘pa henter Aruba’ sin laga niun doño di trabou ni trahado afo.

Croes ta enfatisa cu esey ta bay crea un era nobo y un ambiente na trabou unda no tin ningun circunstancia cu por perhudica e trahado of doño di trabou. E ta remarca cu situacion asina por tin efecto negativo na trabou.

Condicion di siguridat y bienestar ta salvaguardia productividad laboral. No solamente aspecto di salario, peticion primario y secundario ta importante, pero tambe e trahado su animo na trabou. Un trahado ta duna mas di su banda ora su siguridat, bienestar y salud ta miho; productividad ta laboral ta bon, cual tin bon efecto riba nos comercio y economia.

ARUBAANSE ZWEMBOND

Desaroyando cu ayudo di Lotto

“

Nos ta hopi agradeci di cuanto Lotto ta hinca den deporte, cu nos por tin e posibilidad ey pa yuda e muchanan y mayornan crece den e deporte y pa nos yega na nos meta final cu ta e weganan Olimpico.

”



lottoaruba.com

Monica Platiau



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

E grandinan di berdad... *Semper ta presente...*

Awe un Editorial excepcional pa conta di un homber excepcional. Den casi 100 aña di bida e persona aki, cu a aleha di mundo ayera, a bira pa gran mayoria di nos pueblo un di e icononan cu mas ta uni nos. Poseedor di varios talento, esun cu a resalta semper ta su habilidad y logronan musical. Pa hopi persona, sigur esnan di mas edad, su musica ta parti di e tesoro di musica cu cada un tin graba den nan memoria desde nan infancia. Hopi di nos ta carga cu nos e musica cu a impacta nos desde edad tempran y ta reconoce inmediatamente e tono unico di su piano.

Den loke nos por lesa y lo lesa den e dlanan aki, semper ta referi na su persona como un di e autornan di nos himno nacional. Esey sin duda algun ta honor bon mereci, pero laga nos no lubida cu e ta e autor tambe di loke, sin demasiado exageracion, nos por titula nos 'segundo himno nacional': "Abo So." Hopi persona lo tin nan recuerdo personal relaciona cu Padu o cu e cancion di amor nacional aki. Aki un anecdota di algun aña pasa di un di nos redactornan. Relaciona cu un matrimonio celebra na Aruba, a bin riba e idea, no asina original, pa laga un cantante interpreta e 'evergreen' di amor aki. Ademas a bin riba e idea pa invita Padu pa ta presente na e evento aki. Padu a acepta. Ora yega e ora di canta, Padu a dicidi cu e no ta bay sinta pa scucha niun hende canta, sino cu e mes ta bay canta su cancion... Ken ta bay bisa cu no? Padu tabata na un edad cu ya su forza fisico y su voz no tabata manera antes, pero ainda cu algo di e emocion y calor humano cu a haci e cancion aki loke e ta significa pa asina hopi di nos. Despues di e momento unico ey, tur hende emociona, nan kier a continua cu e celebracion y algun ayudante tabata prepara pa gara Padu cu rolstoel cu tur hiba... Padu a reacciona di inmediato: "Kico boso ta haci, unda boso ta hiba mi?" "Wel, nos ta hiba bo cas, no?" "Cas, bay cas? Bay cas bay haci kico...?" tabata e contesta indigna di Padu. Final di e storia ta cu el a keda te den oranan di marduga ta disfruta di musica y hende den su alrededor.

Padu no tabata solamente musico, y amante di otro arte, sino cu e tabata disfruta inmensamente di bida, y disfruta di musica tabata hunga un papel grandi den esey. Te na edad hopi halt, realmente te recientemente, Padu no tabata perde ocasion pa ta presente na cualkier evento di musica, algo completamente reconocible pa esnan cu ta bay diferente evento musical,

por ehemplo na Cas di Cultura. No por cuminsa prome cu Padu yega y keda instala dilanti, na su lugar di honor, un trato igual o miho cu esun pa Gobernador. Ta incontable tambe e ocasionnan unda e tabata presente pa scucha y stimula nos artistanan hoben cu mester a busca nan caminda ainda den e arte aki. Esey pa un gran parti a haci Padu e icono cu e ta y lo keda tambe.

Sin embargo, hende di e taya y comportamento di Padu ta significa algo mas cu musica. Den tur comunidad cultura ta un factor di adhesion importante. E ta yuda defini ken nos ta y con nos ta anda den bida. Den nos comunidad asina influencia pa tanto cambio demografico den un tempo asina cortico, ta logico cu tin momento cu nos ta buscando ta ken nos ta, unda nos ta bay. Y den un comunidad asina dividi ademas pa contradiccion y division politico, nos mester ta consciente di e importancia di figuranan nacional cu no ta parti di e division ey. Arte y sigur musica ta algo cu ta trece hende hunto, irrespecto clase social, creencia, raza, nacionalidad, etc. Musica no conoce frontera y Padu mes tambe ta ehemplo di esey, pa e manera cu el a logra penetra cu su musica den gran parti di nos region.

Den tur esey, nos mester pensa tambe riba e miho manera pa recorda Padu. Nos tin un bunita monumento caba di Padu y su amigonan riba e plaza tras di Bestuurskantoor, pero tin algo mas importante ainda. E miho honor ta pa percura pa musica tin berdaderamente e lugar cu e merece den nos comunidad y nos por honra Padu haciendo loke nos mester haci pa logra esaki. Como ehemplo nos ta menciona e importancia pa duna hubentud tur posibilidad pa desaroya nan talento. Esaki por sucede dunando apoyo, financiero y di otro indole, na e proyectonan cu ta orienta den e direccion aki. Nos ta referi aki na institucion estableci manera Scol di Musica, pero tambe na iniciativa nobo manera e Leerorkest cu no ta siña mucha toca un instrumento so, pero ta siña nan colaboracion pa yega na algo mas grandi cu nan mes.

Den e comunidad chikito aki, nos tin un manyen di persona excepcional, esnan berdaderamente grandi. Ta yega un dia cu nan ta despedi, pero di cierto manera semper lo ta presente. Padu sin duda algun ta un di nan.

Mas LTE ilimita!
Registra pa e plan pospago cu LTE ilimita
y ricibi un Samsung A30 gratis
Comparti cada momento



Brasil: Husticia ta aumenta condena di Lula pa 17 aña den prizon

BRASILIA (France24) – Husticia Brasileño a bolbe considera cu ex-presidente di Brasil, Lula da Silva, ta culpabel di corrupcion y labamento di placa. Mientras tanto, e politico ta sigui defende su inocencia y su boluntad di sigui den politica.

Ayera el a ser condena den segunda instancia pa 17 aña, un luna y 10 dia di prizon pa corrupcion y labamento di placa. E tres hues di Tribunal Regional Federal di region 4 (TRF-4) a duna veredicto unanime cu Lula ta culpabel di e delitonan acusa y a aumenta su condena pa 5 aña mas pa e caso conoci como 'finca di Atibaia'.

Ta trata di un proceso cu vinculo cu Operacion Lava Jato,



den cual Lula ta acusa di benefecia su mes di obranan di mehoracion di un finca na Sao Paulo, cu e tabata frecuencia hunto su famia. Se-

gun e fiscalia, varios empresa di construccion, cu a haya benefecionan danki na e red di corrupcion descubri pa Operacion Lava Jato, a destina

alrededor di un miyon real, ekivalente na 234.000 dollar, pa restructura e finca cu e fin di agrada e ex-mandatario. E novedad ta cu Lula no lo

mester bolbe prizon y por warda e sentencia den libertad, ya cu e Tribunal Supremo Federal a dicidi recientemente pa prohibi prizon despues di condena di segunda instancia. Segun e doctrina huridico cu ta na vigor actualmente y basa riba presunto inocencia, e acusadonan lo bay prizon ora a agota tur e recurso den instancianan superior.

Mester recorda cu e presidente mas popular di Brasil ta acusa den otro shete huicio, di corrupcion y trafico di influencia, entre otro delito. E proceso mediatico ta involucra e Instituto Lula den un skema di corrupcion y ta acusa e ex-presidente di un mediacion fraudulento entre Gobierno di Guinea Ecuatorial y empresa Brasileño ARG.

Mexico: Jalisco a kibra su record historico di homicidio

JAISCO (Infobae) – **Faltando casi un luna pa fin di aña, Jalisco a kibra su record anual di homicidio. Na 2018, e entidad a registra un total di 2.418 asesinato, sinembargo, na october di 2019 a supera e cifra ora a alcanza 2.428 caso, segun datonan di Secretariado Ehecutivo di Sistema Nacional di Segu-**

ridad Publico (SESNSP).

Den ultimo aña, Jalisco a haya e posicion como un di e estadonan cu mayor cantidad di homicidio, despues di Baja California y Guanajuato cu na e periodo di januari te october a alcanza 2,428 y 2,865 caso, respectivamente.

Sinembargo, segun e corant Reforma, e cifra lo por ta mas

halto ainda, pues ta falta procesa restonan humano cu a haya den fosa clandestino. Autoridadnan di estado a mantene reserva e hallazgo di september, ora nan a haya 138 saco den un fosa na La Primavera, Zapopan, na diesdos kilometer di e capital di Guadalajara.

Tambe ta pendiente e analisis di 54 seccion di curpanan

localisa na un finca di e colonia Mirador, na Tlajomulco, na unda te diamars 27 di november tabata continua e buskeda di restonan humano. Tur di nan ta pendiente pa analisis genetico y antropologico, e trabou ta sigui acumula y segun e plataforma di Instituto Jalisciense de Ciencias Forenses, entre dia 19 di september di 2018 y diamars

dia 27 di september ultimo, na mortuorio di e ciudad di tabatin 683 y resto sin identificacion.

Den comparacion cu Ciudad de Mexico y Nuevo León, Jalisco a supera grandemente e cifranan di homicidio. Entre januari y october CDMX a reporta 1,321 victima, y Nuevo León 767.

Luis Lacalle Pou ta e presidente nobo di Uruguay



MONTEVIDEO (Infobae/ElPais) – **Luis Alberto Lacalle Pou a keda eligi como presidente di e Re-**

publica Oriental di Uruguay pa Partido Nacional, tras e conteo definitivo despues di e eleccionnan

realisa diadomingo ultimo y cu a muestra un diferencia grandi cu Daniel Martinez di Frente Amplio diahuebs pasa, segun prensa local a reporta y segun a reconoce su competido di Frente Amplio, Daniel Martinez.

Despues di realiza e di dos conteo na e departamentonan di Artigas, Cerro Largo, Colonia, Durazno, Flores, Lavalleja, Maldonado, Rocha, San José, Soriano, Salto, Tacuarembó y Treinta y Tres, e candidato a suma 3.090 voto y a tuma distancia riba su competido di Frente Amplio, kende no por bolter e resul-

tado aunke e tambe a suma voto, segun e corant El Pais a reporta. E conteo tabata continua ainda na Montevideo. Durante e prome buelta, celebra dia 27 di october, Martinez tabata e candidato cu mas voto cu 39.02%, sigui pa Lacalle Pou kende a haya 28.62%. Como niun di dos a logra e 50% mas 1, dia 24 di november mester realiza un di dos buelta entre e dos candidato.

Den e segundo instancia aki Lacalle Pou a impone riba Martinez, aunke cu un diferencia chikito di 48.7% pa 47.4% y un cantidad grandi di votonan observa (35.229), pa loke ningun candidato a

proclama e victoria na espera di e resultadonan di conteo definitivo. Lacalle Pou mester haya 2.615 voto extra entre esunnan observa pa logra e victoria, e cual a haya diahuebs pasa, ora el a supera 3.000 voto.

E victoria di Lacalle Pou a pone fin pa 15 aña di gobierno di Frente Amplio, representa pa Tabare Vazquez den dos ocasion, y Jose 'Pepe' Mujica. Esaki ta marca e regreso di Partido Nacional na poder despues di 24 aña. E ultimo presidente blanco tabata Luis Alberto Lacalle, tata di e presidente eligi, kende a ocupa e funcion entre 1990 y 1995.

SUPER Do it Center®

Bo Famia Pa Semper!

**HOT
ITEMS**

Black Friday SPECIALS

Black Friday SPECIALS



Clementines

7.99

Per Bag

SAVE
\$6.60
SPECIAL OFFER



Pineapples

2.79

Each

SAVE
\$2.70
SPECIAL OFFER



Giant Watermelon with Seeds

14.99

Each

SAVE
\$1.00
SPECIAL OFFER



Tomato Regular

4.79

Per Kg

SAVE
\$3.90
SPECIAL OFFER



Sweet Potato Jumbo

SAVE
\$2.00
\$3.99

Per Kg



Striploin

17.99

Per Kg

SAVE
\$3.41
\$17.99



Pork Fillet

13.99

Per Kg

SAVE
\$2.90
\$13.99



Chicken Cordon Bleu

7.59

Per Kg

SAVE
\$2.00
\$7.59



EE Rotisserie Chicken Breast 12oz

6.99

Each

SAVE
\$2.36
\$6.99



Planters Peanuts 6.5oz

SAVE
\$1.16
\$4.79

Each



Essential Everyday Marshmallows 10oz

SAVE
\$0.66
\$2.19

Each



Kellogg's Cocoa Krispies 15.5oz

SAVE
\$3.70
\$7.99

Each



All Essential Everyday Yogurts 6oz

SAVE
\$0.30
\$1.19

Each



Mixed Vegetables 16oz

SAVE
\$0.96
\$2.99

Each



Windex Original 23oz

SAVE
\$3.66
\$6.99

Each



Colgate Cavity Protection Toothpaste 6oz

SAVE
\$2.40
\$3.99

Each



Oster 4 Slice Toaster Oven Black

SAVE
\$8.49
\$79.99

Each



Proctor Silex 2 Speed Blender Black

SAVE
\$20.96
\$61.99

Each



Pitcher With Drinking Glass 5Pcs set

SAVE
\$3.45
\$12.50

Each



Presto Rice Cooker Digital 16 Cups

SAVE
\$15.15
\$129.50

Each

*Offer is valid from 29 November - 05 December 2019 and while supply lasts

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.

CBCS investigando e posicion financiero y cumplimiento di pago



WILLEMSTAD – Banco Central di Corsou y Sint Maarten lo haci un investigacion durante e proximo dos lunanan tocante

e situacion financiero y e cumplimiento di pago di e personanan na Corsou. E banco lo haci esaki hunto cu CBS.

E obhetivo ta pa obtene un idea di con e ciudadanonan di Corsou ta maneha nan placa. Banco Central pidi e hogarnan pa coopera.

Nuebe miyon den caha debi na aumento di impuesto



WILLEMSTAD – E aumento di e impuestonan special riba alcohol y tabaco a recauda mas di nueve miyon di florin e aña aki.

Den e proximo tres añanan ta spera cu e aumentonan rindi

na casi 37 miyon. E Minister di fianzas a haci un calculacion. E proporcion di licor den e calculacion aki te cu 2022 ta di mas di 21 miyon, sigaria y siga ta produci 16 miyon di florin



**Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes**

Nos ta graba tur sorto di articulo di metal yama of bishita nos

Tanki
Leendert 178-A
Tel: 587 3940
Fax: 587 2478
Cell 592 9055
email: adalbertovilla@live.com

“COMPRA Y VENTA”

Bachue
Joyeros

**Compramos
Vendemos
Arreglamos todo tipo de Joyas**

Contamos con un Buen Surtido de Pulseras y Baterias para Relojes

**Habri di Dialuna pa Diasabra
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm**

BACHUE

**JOYERIA
COMPRA Y VENTA**

Abo!

**No tin tempo
pa Laba y Seca bo
Pañanan!**

Pasa y Laganan na:

AQUA
LAUNDRY

Habri di Dialuna pa Diasabra
7:30am non stop 7:30pm
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm

Tel: 587 0772

**AQUA
LAUNDRY**



2019
**BLACK
FRIDAY**
Sale

29 November 2019

6:00AM - 9:00PM

• Entire Store Discount • Specials • Ora Loca • Music

Promocion ta valido tanten cu tin den stock, riba fecha menciona y ta exclui Building Material.
Refund no ta aplicabel riba e promocion aki.

SUPER
Do it Center®

Do it Center®

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

 PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
 ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

 Email nos na
 classified@cspnv.com

TA HUUR

 un apartment grandi, Wayaca Residence, pa 1 of 2 persona.
 Awg.1.250 pa luna
 Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO

 Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
 Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO

 ta yuda busca cas
 pa compra of huur
 Tel. 563 1449

TA BENDE

 Muebles antiek/rustico elabora den palo caoba/cuero
 Set sala F650, wandmeubel F550 y baul F250
 Tel 7321104

SERVICIO PUBLICO

 ta haci tur tipo di trabou di costurera
 Tel. 593 2085

TA BENDE

 Caha di Orgel.
 Tin 3 cylinder NOBO.
 Pa mas informacion yama
 Tel. 593 0203

TA BENDE

 un cas: 3 camber / 2 baño
 na Primavera, Awg.395.000
 Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO

 Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
 Tel. 566 5026

SERVICIO

 Unified One Events
 Photos, films, wedding
 Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO

 Master Nails
 Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
 Tel. 744 9214

TA HUUR

 un edificio pa negoshi na Playa di 100 m2 cu su baño y w.c. cu espacio di parkeo pa 3 auto
 Tel : 594 8842

FOR SALE

 structura pa traha casdi trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
 Tel. 5694343

TA BUSCA

 Ayudante di cushina cu carchi verde y permiso entre 20 y 45 aña
 Tel: 592 2441

SERVICIO PUBLICO

 Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
 Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO

 ta drecha tur sorto di Imagen y verf
 Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO

 Barata Barata
 Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
 Arubiano balente
 Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

 Pa haci trabou di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
 Yama y puntra pa Benito na
 Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO

 Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
 Tel : 746 0518

TA HUUR

 casita muebla pa 1-2 persona(sin mucha) serio y responsabel, situa central na San Nicolas. Excl. awa y coriente
 Yama 9am-5pm
 Tel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO

 Christina God Gifted Spiritualist
 I specialize in love marriage
 I will reunite the separated
 I remove all evil negative energy
 I succeed where others have failed fast immediate results
 1-561-557-9540

TA HUUR

 1 Studio apartment, pa un pareha, situa na Moko 280.
 Por yama
 Tel. 564 0275

GRATIS

 Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
 Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO

 Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
 Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO

 Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
 Sabana Basora # 157 P.Ch.
 Tel. 561 8520

FOR SALE

 mitsubishi lancer 2016
 40 mil km den top condition
 16500 florin ganga
 airco full equipped
 economico riba gasoline
 Tel. 5694343

TA HUUR

 Bachi pa tur ocasion
 Tel. 749 2533

TA HUUR

 un cas
 3 camber/2 banjo, exclusivo,
 Afl. 2.600,- p luna, Monte Verde Residence, jama
 Tel.592 9966

TA BENDE

 BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
 Prijs Afl.250
 Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO

 Construction remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
 Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO

Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO

 Sra. ta busca trabou den cuida di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
 Tel. 749 6870

SERVICIO PUBLICO

 Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
 Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO

 Se ofrece servicio de reparacion e instalacion de aires acondicionados Split e industrial tambien reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricantes de hielo
 Tel. 600 0750

FOR SALE

 Mustang convertible 2009 top condition airco v8
 Fls.35 mil jama pa mas informacion y pa test drive
 Tel. 5694343

TA HUUR

 apt. studio muebla pa 1 persona serio y responsabel situa central na San Nicolas
 excl. awa y coriente (no mascota).Yama di 9am-5pm
 Tel.594 2502

TA HUUR

 Apartment full muebla. Incl. awa, excl. coriente. Vecindario Tele Aruba.
 Pa mas info yama
 Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO

 recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
 Tel. 564 1979

FOR SALE

 Commercial property close to the new Container Port in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for \$337,078.
 For more details
 Tel. 593 6318

TA BENDE

 Toyota Hilux pickup double cabina 1999 color gris. Mester bay Prijs negotiable, ta den bon condicion
 Tel. 563 8822

SERVICIO PUBLICO

 Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
 Tel : 569 7539 / 737 3993

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!

Yena aki bao e siguiente informacion
Telefon

Number completo:.....

Adres di entrega:.....

Adres di cobranza:.....

Pago Adelanta:
☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 aña

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

***Afl. 400.000,-**

***Afl. 300.000,- + Afl. 100.000,-**

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto. sorteo ta awe nochí extra




Cuarenta manifestante Iraki morto durante protesta

BAGDAD (AP) – Forsa di siguridat a mata 27 manifestante anti gobierno den 24 ora durante violencia den e capital y sur di e pais. Iran a condena e kimamento di nan consulado. Violencia a sigui henter anochi.

Na Bagdad, manifestante a purba crusa e brug Ahrar cu ta hiba na e zona berde altamente fortifica, sede di gobierno di Irak. Manifestante ta ocupa tres brug: Jumhuriya,

Sinak y Ahrar – tur hibando na e zona fortifica.

Trahado a papia bou condicion anonimo di acuerdo cu regla. Manifestantenan a cende candela na consulado di Iran na e ciudad sagrado di Najaf, un di e pio atake contra interesnan Irani den e region, desde cu e dos luna di protesta anti gubernamental a cuminsa.

E personal no a sufri daño y por a huy for di porta patras.

Protesta anti gubernamental ta podera di Irak for di 1 october, ora cu miles di persona a sali riba caya. Por lo menos 350 persona a perde nan bida pa forsa di siguridat.

Embahada di Merca ta denuncia un decision reciente di e regulador di medionan di Irak pa suspende 9 canal di television y a pidi e comision di comunicacion y medio pa revoca nan decision. Canal local Dijla TV a haya su licencia suspendi diamars pa

cupri e protestanan, y a cera su oficina.

E grupo di estado Islamico tambe a tuma responsabilidad di e atake cu bom coordina na tres barrio na Bagdad, den cual a mata 5 persona. Esey tabata e prome atake coordina for di e comienso di protesta anti gubernamental.

Tehran a pidi un contesta ‘responsabel, fuerte y efectivo’ na incidente di gobierno di Irak. Asina Abbas Mousavi

a bisa, vocero di ministerio di relacion exterior, den declaracion na agencia oficial di noticia IRNA di Iran.

Ministerio di relacion exterior di Irak a condena e kimamento di e consulado. El ta bisa cu ta hende fuera di e manifestantenan genuino a hacie. El a bisa cu e proposito ta pa dañá relacion bilateral entre ambos pais.

Explosion na planta kimico ta laga candela continuo

TEXAS (CNN) – Ora despues cu explosion a sacudi un planta kimico na Texas, autoridad ta informa cu no tin manera di sa cuanto tempo e lo sigui kima na e luga.

Un explosion mainta trempa den planta di TPC Group a causa daño na e ciudad chikito di Port Neches, y laga sikiera tres trahado herida. Un serie di explosion mas chikito a bin su tras durante dia y un mas grandi atardi a lansa un toren den aire cu bala di candela, segun autoridad a bisa reporteronan diaranson anochi.

A emiti un evacuacion obligatorio pa e area den radio di 4 miya di e planta pa motibo di posibilidad pa mas explosion. Hues Jeff Branick di Jefferson County, kende a ordena evacuacion obligatorio, a bisa cu e explosion inicial a corta electricidad na e planta. Autoridad no tin e ‘capacidad di verifica e volumen di producto kimico disponibel’ y ‘no tin manera di calcula’ e medida cu nan lo kima bayendo dilanti, el a bisa.

Al menos tres tanki tabata na candela y ekipo di emergencia tabata trahando na e planta pa evita cu e candela plama. Troy Monk, director di siguridat y salud di grupo TPC, a bisa cu ta tratando di

mantene e tankinan di almacenahé fresco.

A evacua personal di e planta, cu ta fabrica producto di compania kimico y petrolero. Trinta persona, 175 empleado y 50 contratista tabata na e luga na momento di e explosion, Monk a bisa.

E candela ta kimando un substancia kimico cu yama butadien, segun polis. Ta considera e gas sin color aki como peligroso pa salud, segun biblioteca nacional di medicina na Merca. E ta traha di procesamiento di petroleo y ta uza pa fabrica rubber sintetico y plastic.

Comision di calidad ambiental di Texas a bisa cu nivel di butadien na un stacion di monitor cerca di 4 miya west di e incidente ‘ta abou di concentracion di preocupacion di salud of nivel di holo’. Monk a bisa cu TCP a establece varios stacion pa monitor e aire alrededor di henter e comunidad. “No ta existi peliger pa publico pa awo.”

Polis di Port Neches a bisa cu e candela a causa daño extensivo pa e ciudad. “Por favor keda fuera di caminda cerca di e refinarianan. Obedece tur baricada cu tin na luga”, polis a bisa den un declaracion.

29 NOV

Paseo Herencia

BLACK Friday

SALE

10:00am - 10:00pm

Your favorite brands

25 to 70% OFF

Tommy Hilfiger | Calvin Klein | Carmen Steffens | Aldo | Little Switzerland
Maggy's | Sunset Shack | BrasilSul | Lauren G Adams | Kristie's Jewels
Bering | Pandora | iXXXi Jewelry | Tutto | The Athlete's Foot | Nike | DLG
Quick Silver | Beach N Flips | Caribbean Cinemas VIP | TGI Fridays
MeltAway | Stickhouse | The Bulldog



FREE PARKING

Receive 3 FREE hours of parking when spending
Avg 50 or more in our stores, restaurants and/or cinema

Dos auto a accidenta na T-weg di Santa Helenastraat



ORANJESTAD - Diahuebs durante oranan di merdia na e T-weg di Santa Helenastraat y Pitastastraat a keda registra un accidente unda falta di preferencia.

Aki ta unda cu e chauffeur di un Nissan Suv a subi e caminda sin a duna preferencia na un Suzuki Swift. Ambos auto a haya daño, tanto un señora di edad y un señora na estado tabata involvi. Polis di trafico y ambulance tabata presente pa atende cu e accidente.



Mata di kwihi a cay riba caminda na Linear Park



ORANJESTAD - E mata di kwihi grandi cu tin na Linear Park pega cu e rotonde Las Americas uno cu ta hopi uza pa temporada di carnaval a cay unda e raisnan a laga bay y e mata a sak den otro.

Takinan grandi a cay riba e caminda parti pa den unda polisnan tabata presente y a notifica e personal di DOW pa presenta pa corta e takinan cu tabata stroba caminda.

Persona sin bida haya sinta riba su stoel na Wacamaya Apartment



ORANJESTAD - Diaranson anochi un señora a bay bishita un amigo cu e tin algun dia sin wak y ora a bay mira via bentana, a constata cu e persona ta sinta riba e stoel, pero no ta moviendo y reacciona ora a yam'e.

Patruyanan a presenta di biaha na e sitio y a bay na e camber y a constata cu di berdad e persona no ta duna señal di bida. A solicita pa autoridad competente presenta, tanto recherche, departamento forensico y hefenan a acudi na e sitio.



JOIN OUR AWARD - WINNING TEAM

Ranked among top 10 Hotels In the World by TripAdvisor
Featured in top 10 Hotels In the Caribbean by Travel + Leisure

EXCELLENT BENEFITS:

Competitive Salaries, Pension Plan, Health-Disability-Life Insurances, Dental & Vision Insurance, Savings Plan, Loan Availability, Shift Meal, General Bonus.

REQUIREMENTS:

Proficient in English for all positions is required.

INFORMATION & AUTOMATION MANAGER

- Responsible for hotel wide IT & Automation. Propose, implement and sustain technology to align business processes in both hardware and software.
- Function as gatekeeper of Information Security and ISO 27000 certification
- Minimum of 3 years of relevant management experience and Bachelor Degree in Information Technology

MAINTENANCE TECHNICIAN

- HVAC, Mechanical and electrical skills / experience
- Ability to work shifts, flexible and can work independently
- Prior relevant work experience required.

We work in a drug-free environment, applicants will be submitted to pre-employment drug testing.

To apply, please send your resume by Email:
jobs@bucuti.com or Call: 583-1100 ext 136 for more information.

BLACK FRIDAY

50%

ON ALL BLACK FRAMES

AMC UNICON MEGASTORE
L.G. SMITH BLVD 144

AMC UNICON STORE IN
SAN NICOLAS BERNARD
VAN DE VEEN ZEPPE FELDSTRAAT 78

MAKE YOUR
APPOINTMENT
ONLINE TODAY
OPTICAUNICON.COM


credito na bista!
www.opticaunicon.com  

BLACK FRIDAY SALE



10% DISCOUNT ON ALL FURNITURE!

AMC UNICON MEGASTORE
L.G. SMITH BLVD, 144 ORANJESTAD
Telephone: 521-1188 |  

HOME & NATURE

\$250,000 DEAL OR WHEEL

SELECTING 20 FINALISTS FOR THE DRAWING

1	2	3
RAFFLE BOX 15 FINALISTS OCTOBER 31 NOVEMBER 30 DECEMBER 14	TOP PLAYER POINTS RACE 4 FINALISTS OCTOBER 31 NOVEMBER 30	GOLDEN TICKET 1 FINALIST NOVEMBER 23 TO DECEMBER 7

Selecting one (1) lucky winner of the Super Car or \$250,000 Cash!

December 14, 2019 | Starting at 9PM

THE CASINO
AT THE RITZ-CARLTON, ARUBA

Votamento a cuminsa oficialmente na Miss World 2019

ORANJESTAD - Nos representante na Miss World esta Ghislaine Mejia ya a cumpli un siman na e competencia di Miss World.

Votamento a habri oficialmente via website di Miss World esta riba www.miss-world.com. Votamento via Mobstar ya a cuminsa caba. Ta pidi Aruba pa por fabor vota pa nos representante ya cu e votonan aki ta sumamente importante y ta conta pa e competencia.

E link direct pa vota pa Aruba via website di Miss World ta e siguiente: <https://www.miss-world.com/#/vote>. Crea un account of Log in cu account di Facebook riba e website (busca e icon di Log in den skina drechi riba e pagina) y click riba 'Vote' riba e potret di Aruba pa deposita bo voto. Por vota 1 biaha pa dia riba e website.

Pa vota via Mobstar mes-ter download e aplicacion riba celular Mobstar, search Ghislaine Mejia y follow, swipe banda drechi riba cada potret y video cu post. Asina ta deposita voto na su persona.

Diferente actividad manera debate na Oxford University, Charity Gala di 'Water Rats' un organisacion caritativo, audicion pa Top Model, bishita na Opera Nacional y entrenamiento pa e show final tuma luga durante e siman aki.

Ta gradici Aruba di curason pa e apoyo y sosten. Por sigui noticia di Miss World via Instagram y Facebook bou di e nomber 'Miss World'. Y ta pidi pueblo di Aruba completo pa follow nos representante via Instagram '@ghislainemejia' y via Facebook 'Miss World - Aruba'. Tambe por sigui su pasonan via e pagina oficial di Miss Aruba 'Miss



Vote for Aruba Miss World 2019

1

Visit Miss World's Website
<https://www.missworld.com/#/vote>
Log in with an account or Facebook account
Click on Aruba's Profile and click on Vote

2

Download Mobstar app
Search for 'Ghislaine Mejia' and follow
Swipe right on all picture and video posts

FLORA
Home and Garden Decorations

Nothing beats the smell of a fresh

Christmas tree!

Premium Fraser Fir & Premium Balsam Fir

Both trees make excellent Christmas trees for their needle retention, deep green color, ideal shape and pleasing scent.

AVAILABLE THIS SATURDAY

www.flora.aw

Open Monday to Saturday from 9am - 6pm

Avenida Milio Croes 101 - Tel: (+297) 583 6468

SUNDAYS OPEN
10am - 2pm



BLACK FRIDAY

MEGA DEALS



HABRI DI 8AM TE CU 8PM NON STOP!



CREDITO TE CU 24 LUNA



CASH/CREDIT & CARRY



BLACK FRIDAY

Sale

Tur tela nan tin 40% descuento
Sofa nan tin entre 35% cu 50% descuento
Tur sof  bed nan tin 50% descuento
Nos manual recliner nan tin 50% descuento



E special ta valido pa 29 y 30 Nov. 2019

Bushiri 33 | Tel. +(297) 587-4444



BLACK TIE FURNITURE
Where modern meets elegance

FIFA ta suspende oficial di futbol Africano sospecha di crimen di guerra

ZURICH (AP) — FIFA a suspende un oficial lider di futbol Africano, kende ta enfrentando huicio pa crimen di guerra na Den Haag.

Patrice-Edouard Ngaissona a ricibi un suspension di seis aña y ocho luna di hues di  tica di FIFA ayera, pa cargonan incluyendo ‘discriminacion y/of fayo pa protege, respeta of salvaguardia integridad y dignidad humano’. El a ricibi un multa di 500mil franco Suiso.

Ngaissona tabata presidente di e cuerpo di futbol di Republica Central Africano pa mas cu un decada desde 2008. El a ser eligi aña pasa den e comite ehecutivo di Confederacion di Futbol Africano.



E ta sospechoso di crimen di guerra na 2013 y 2014 como lider di e milicia anti-Balaka Cristian cu tabata ataca mu-

sulman.

Den nan veredicto por escrito, huesnan di FIFA a detaya crimen sospecha na CAR

incluyendo ehecucionnan sumario, tortura, ofensa sexual y destruccion di moskee. Alrededor di 190mil refugia-

do musulman a huy na Cameroon y Chad.

Mientras cu supuestamente e tabata cometiendo crimen di guerra, Ngaissona tabata miembro di e panel di FIFA organisando e Club World Cup. FIFA a nombr’e na 2017 na su comite di asociacionnan miembro.

December ultimo a aresta Ngaissona na Francia y hib’e Hulanda, unda e Corte Criminal Internacional ta basa.

Un audiencia prome cu e huicio a tuma luga na september, den cual Ngaissona a enfrenta 111 cargo. Huesnan ainda ta deliberando un decision si lo manda Ngaissona y otro sospechoso na huicio.

Lukaku ta pidi intervencion di UEFA pa abuso racial




Santa ta bishita

Evento: Desvelo di e potretnan di ex-presidentenan y Clausura celebracion 50 aña

Fecha: 13 december 2019

Lugar: Sede SIMAR

Orario: 7-11pm

Miembro: Gratis

Introducido : Awg 50

Pa registra yama, manda mail of bishita SIMAR

Tel: 5824219 **Email:** info@simar.aw





Ps. registracion ta sera dia 6 di dec

Miembro lo ricibi un confirmacion



MILAN (AP) — Delantero di Inter Milan, Romelu Lukaku a bisa cu e tabata victima di gritonan racista di fanaticonan di Slavia Prague durante un partido di Champions League, y kier pa UEFA tuma accion.

Lukaku a bisa cu e gritonan a tuma luga den dos ocasion diferente durante e partido diaranson, agregando cu ‘mi ta spera UEFA haci algo, pasobra henter e stadion a comporta asina despues di e prome gol di Lautaro (Martinez) y esey no ta bunita pa hende mirando e partido’. Martinez a logra dos gol y Lukaku tambe a anota mien-

tras Inter a gana 3-1 pa tene na bida e speranza pa clasifica pa etapa di knockout.

Lukaku tambe a haya un gol elimina despues di revision di VAR, pa motibo di un foul riba delantero di Slavia, Peter Olayinka na otro banda – conduciendo na un penalty converti pa e anfitrión.

Lukaku a pone su man riba su horea despues di e decision di VAR, aparentemente pa hala atencion na e gritonan racista.

Lukaku, kende ta color scur, tambe tabata enfoka di zonido di macaco di fanaticonan di Cagliari durante un partido di Serie A na september despues cu el a anota un penalty.

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71
TEL:-582-3001

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27
TEL:-582-9630










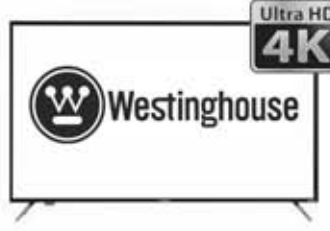







BLACK FRIDAY

Shopping Night
FRIDAY :
6.00 AM TO 8.00 PM
SATURDAY :
9.00 AM TO 8.00 PM
SUNDAY :
10.00 AM TO 3.00 PM

ALL PRICES
BBO INCLUDED

LUCKY GROUP OF STORES

<p>SAMSUNG GALAXY A2 CORE</p>  <p>Afl 169,-</p>	<p>SAMSUNG GALAXY A10S</p>  <p>Afl 289,-</p>	<p>SAMSUNG GALAXY A20/A20S</p>  <p>Afl 329,- / Afl 345,-</p>	<p>SAMSUNG GALAXY A30/A30S</p>  <p>Afl 389,- / Afl 459,-</p>	<p>SAMSUNG GALAXY A50</p>  <p>Afl 199,-</p>
<p>WESTINGHOUSE 32" LED HD TV WITH DVD PLAYER BUILT IN</p>  <p>Afl 275,-</p>	<p>HISENSE 43" 4K UHD SMART LED HD TV</p>  <p>Afl 499,-</p>	<p>JVC 58" 4K UHD SMART LED TV</p>  <p>Afl 809,-</p>	<p>WESTINGHOUSE 55" 4K UHD SMART LED TV</p>  <p>Afl 799,-</p>	<p>WESTINGHOUSE 65" 4K UHD SMART LED TV</p>  <p>Afl 1249,-</p>
<p>LG 32" SMART LED HD TV</p>  <p>Afl 399,-</p>	<p>LG 60" 4K UHD SMART LED TV</p>  <p>Afl 1099,-</p>	<p>LG 70" 4K UHD SMART LED TV</p>  <p>Afl 1819,-</p>	<p>SAMSUNG 75" 4K UHD SMART LED TV</p>  <p>Afl 1949,-</p>	<p>SAMSUNG 55" QLED 4K UHD LED TV</p>  <p>Afl 1699,-</p>

- Christmas Items + Lights
- All Curtains
- All Mats
- All Bed sheet
- All Kitchen Item
- All Bathroom Item
- All Gift Item
- Chair Pad & Cushions
- Car Accessories
- Sofa Cover + Blankets
- Socks + Ungergarments
- Table Cover
- Shower Curtains



20% OFF

3 Days Sale Only..

- All Men , Women & Kid Shoes
- All Men and Women Clothing
- All Baby Clothing
- All Plastics Items
- All Garden Items
- Iron Board / Clocks
- Towels / Vases / Flowers
- Photo Frames / Candles
- School Items / Hardware



NOT ON SALE

Hair Accessories / Sun Glasses / Sterilite / Remax / Vanyplus / Grass Artificial / Ladies Handbag / Baby Furniture / Furniture Comforter / Cosmetics / Curtain Rods / Electronics/Belts/Pillows

Bin Probecha Awe Mes

Seleccion di gimnasia ta biaha pa Colombia



O R A N J E S T A D (297sports) – Seleccion di gimnasia di Aruba a biaha na Cali, Colombia, pa competi den e Sudamericano de Niveles USAG, FIG nivel de edades y Juvenil.

Aruba tin tres atleta femenino

y un masculino cu a biaha pa Cali pa e competencia, cu a cuminsa ayera y lo continua te cu dia 1 di december proximo. Ademas a biaha cu nan un atleta masculino, kende lo competi den Progreso, y cinco atleta femenino di CGA Avanse.

Nos atletanan lo enfrenta

participantenan di paisnan manera Argentina, Bolivia, Chile, Panama, y e anfitrión, Colombia. Ta spera cu mas di mil atleta lo participa den e competencia aki.

Potret di 297sports.

Joziro Boye: ‘Ta bay knockout’ El Matador



O R A N J E S T A D (297sports) – Diaranson ultimo durante e ‘Face Off’ pa e atletanan cu lo competi den Aruba Fighting Championship, Joziro Boye a dirigi palabranan cla den direccion di Carlos ‘El Matador’ Matos.

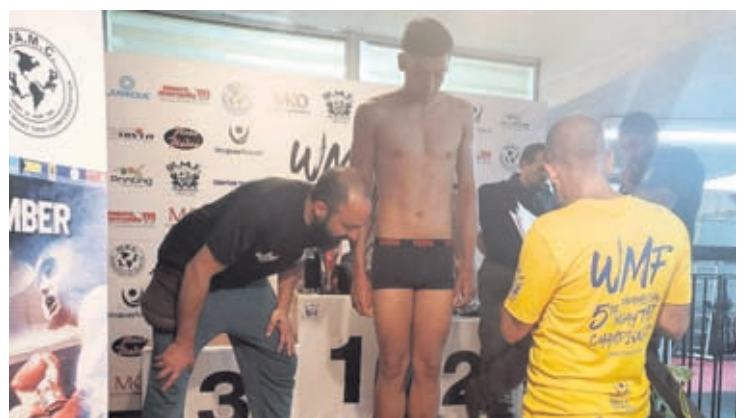
E evento principal di Aruba Fighting Championship (AFC 10) ta e pelea anticipa entre Joziro Boye y ‘El Matador’. Durante e Face Off na Local Store dos dia pasa, publico presente a keda de-

cepciona ora cu promotor di Matos, Richard Williams, a informa cu Matos no lo ta presente na e enfrentamento cara a cara aki.

Sinembargo, durante e evento aki, Boye a subi escenario y a duna un declaracion, den cual a bisa cu Matos no lo sobrevivir e prome ronda, y cu e lo knockout e boxeo di Republica Dominicana. Publico ta keda na espera pa e resultado di e evento principal di AFC 10.

Potret di 297sports.

Duncan y Trimon cla pa Panamericano di Muay Thai



O R A N J E S T A D (297sports) – Davon Duncan y Jayron Trimon a pasa e proceso di pesa nan mes y ta cla pa e competencia Panamericano di Muay Thai Kickboxing na Montevideo, Uruguay.

Mientras e peso a bay bon, ambos atleta a expresa nan entusiasmo pa e competencia, cu lo tuma luga awe na Montevideo. Coach Stacy Hassell ta manda palabra di exito pa nos atletanan.

1 DI DECEMBER 2019

MILIEU STRAAT

Centro Deportivo Betico Croes
SANTA CRUZ

ORARIO TA DI 8 AM / 2 PM

PA MAS INFORMACION JAMA NA 524-5080

Serlimar

Parlamentario Rocco Tjon (MEP):

‘A entrega ley di iniciativa Identificatieplicht ‘

ORANEJSTAD - Despues di a gasta algun minuut valioso pa desbarata fecho-rianan di AVP, instrui door di Mike Eman, nos a termina awe e “nader rapport” riba e ley di “identificatieplicht”. Hunto cu colega sr. Tevreden nos a traha riba e puntonan cu conseho consultativo a trece padilanti y mañan lo entrega e producto final na Presidente di Parlamento.

Meta di e ley

E meta di e ley aki ta pa brinda trahadonan den e aparato hudicial un instrumento mas pa cherche nan tarea di control. Consecuente-mente esaki lo fortifica mantencion di orden en general. Luganan publico mas miho controla y mas sigur lo ta e resultado. Banda di e balor agrega riba e aspecto represivo e ley aki lo tin su efecto preventivo tambe pa diferente tipo di criminalidad.

Proceso di control

A tene cuenta cu e hecho cu e instrumento aki ta uno pisa y p’esey den e ley a mara su

uzo na un training intensivo. Na mes momento a incorpora tambe e obligacion na e Minister di Husticia pa bin cu reglanan na cual e “opsporingsambtenaren” mester a tene nan mes na dje pa por pidi un persona su papel di identificacion. Na mes momento tambe mester bin cu regla pa mal uzo di e autoridad aki.

Pa conclui

Cu introduccion di e ley aki no ta mina derecho di nos ciudadanonan. E ta brinda solamente polis y “buitengewone opsporingsambtenaren” mas autoridad pa eleva siguridad. Si ta necesario cu un polis pa cherche su trabou mester pidi un ciudadano pa identifica su mes, esaki mester ta obligatorio. Si esaki no ta e caso e efectividad pa mantene orden y brinda siguridad ta declina.

Mañan 11or di mainta lo entrega e ley aki. Un ley den cual ta duna esunnan cu ta traha den e cadena hudicial un base legal, pa ora ta necesario pa cherche nan tarea, por existi papel di identificacion di un ciudadano.



MAÑAN! 9’OR MAINTA TE 2’OR DI ATARDI



VARIACION
CU CALIDAD SUPERIOR

5% DESCUENTO
RIBA AUTONAN NOBO 2019

BANCONAN
PRESENTE NA SHOWROOM

Garage | Centraal
Aruba

WWW.GARAGECENTRAAL.COM

Parlamentario Benny Sevinger(AVP):

‘Experto ta muestra cu caso Tjon ta muestra otro pedofielnan con pa evita castigo’



ORANJESTAD - Parlamentario pa fraccion di AVP, Benny Sevinger den su reaccion riba declaracionnan di Parlamentario di MEP Rocco Tjon, a muestra cu den pasado caba e persona aki a sconde cierto berdadnan tristo di su vida y awor ainda e ta kere cu e por sigui cu e mentira aki. “Otro cos Rocco a bisa den su conferencia di prensa, relaciona cu un otro von-

nis cu bo a saca, ta cu Hof a declara bo liber pero bo no ta splica pueblo pakico Hof no a tuma e caso cu a wordo entrega e tempo ey.

Si bo persona no kier splica pueblo esaki ami ta hacie y pakico Hof no kier a tuma e caso, pasobra manera abogado Flanegin ta bisa ta cu pa bo tin un caso ‘strafrechtelijk’ den Corte, Ministerio Publico tin cu entrega esaki strafrechtelijk despues di a haci un onderzoek y esey no a tuma luga.

Ora cu e mucha a bisa su Mama kico a pasa, e Mama a bay conforme e stapnan di haci un denuncia y e abogado ta bisa cu esaki a confirma e mama a bay na polis pa haci un denuncia, despues a bay

psicologo, despues a bay dokter pa traha e rapportnan y hiba esakinan pa Ministerio Publico pa cuminsa un onderzoek.

E señora, dokter psicologo ta splica den e documento cu su rapport no ta pa condena ningun hende pero su rapport ta pa muestra Ministerio Publico cu tin suficiente prueba pa cuminsa un onderzoek cu lo caba den Corte unda Hues lo tuma un decision.

E caso no a yega di e leu ey pa motibo cu Ministerio Publico no a acepta rapport di e dokter y ni e psicologo y Ministerio Publico a pidi un di dos opinion na Corsou y esaki a wordo haci pa un psiquiatra na Corsou y a yega na mesun conclusion cu esun di e dokter y psiquiatra na Aru-

ba y Ministerio Publico no a acepta esaki tampoco.

Ministerio Publico a manda e rapportnan di psiquiatra y psicologonan tanto di Aruba como di Corsou, pa un instancia na Hulanda cu ta e Landelijke Expertisegroep Bijzondere Zedenzaken. LEBZ, cual a keda lanta caminda abogado Flanegin ta bisa lo siguiente:

‘segun abogado Flanegin Ministerio Publico a scoge pa no kere e diferente rapportnan traha pa diferente experto pero a prefera pa laga un instancia Hulanda, esta e LEBZ, cu a wordo lanta pa duna Ministerio Publico Hulandes un man, laga nan duna nan opinion riba e rapportnan aki.

E instancia aki a bisa cu nan tin duda den e rapportnan y den e documento e señora ta splica cu ora e carta ey, e advies cu a bin di Hulanda, a puntra Ministerio Publico di Aruba pa wak kico e instancia na Hulanda ta considera cu e expertonan di Aruba y di Corsou, no a haci corecto.

Y den e documento e señora ta muestra cu nan no tabatin mag te dia di awe, di wak pakico nan rapport no ta cuadra y nan rapport no ta profesional.

Te awe e rapport aki di Landelijke Expertisegroep Bijzondere Zedenzaken, a wordo divulga pa asina nan por a defende den Ministerio Publico y bisa nan cu nan no ta di acuerdo cu e opinion di Hulanda y pa Ministerio Publico cuminsa un investigacion.

E no a yega na investigacion y ora cu mama di e mucha a dicidi di bay Hof pa pidi e instancia aki pa pidi Ministerio Publico haci un investigacion, su peticion a wordo rechasa.

Hof a muestra cu e motibo ta cu Ministerio Publico ta kere e instancia na Hulanda.

No tabatin un investigacion manera bo a bisa diaranson Rocco Tjong, cu bo a Sali liber den e investigacion y Ministerio Publico a bay bo tras.

Den e documento aki ta muestra cu e señora kende ta ex

Fiscal y abogado di mama di e mucha, ta muestra cu e mama a cana camindanan necesario, segun proceduranan di Kinder en Zedenpolitie y e unico diferencia den e caso aki tabata, contrario na otro casonan, cu Ministerio Publico no a detene e persona acusa, Rocco Tjon, y trece duda den rapport di expertonan.

Pues Rocco Ministerio Publico no a bay over na detene bo manera nan sa haci a base di rapportnan di mesun dokternan aki prome cu esaki pero laga si ta Benny Sevinger, nan lo a detene mi persona prome cu mi a yega cas.

No bo no a wordo deteni pasobra Rocco Tjon tabata un persona di rango halto den polis y no por duda den un persona di rango asina halto den polis y den su integridad.

Expertonan a muestra cu algo no ta klop cu Ministerio Publico no a bay over na investiga bo, pero sra Flanegin a sigui muestra den e documento aki cu cualkier persona cu keda acusa di comete abusonan sexual, mester existi di Ministerio Publico pa manda e rapportnan di expertonan pa Hulanda.

Pues Rocco e documento aki ta señala cu bo a comete abuso sexual, anto miho bo bay keha e persona aki, bay Ministerio Publico y mi por duna bo un copia Rocco, pa bo keha e ex Fiscal aki.

Bay keh’e Rocco, bay bis’e cu abo ta un persona integro, pasobra el a muestra den documento di e caso aki, cu e no por compronde con Ministerio Publico por a actua di e forma ey de e caso di bo persona.

Rocco bo a hiba asina hopi caso contra mi persona pa Ministerio Publico pero corda hiba e caso aki tambe pa nan investiga, sigur ora cu nos lesa den e documento cu e caso aki di Rocco Tjong, e psicologo na Corsou, ta bisa cu ta preocupa cu e caso aki di Rocco Tjong, lo pone otro pedofielnan haya un astucia con pa busca un forma pa defende nan mes den futuro.

Pues Rocco e experto aki di Corsou a yama bo persona un pedofiel,” Parlamentario Benny Sevinger a declara.



De Griffie der Staten is het ondersteunende ambtelijk apparaat van de Staten van Aruba en heeft de vacature medewerker Informatisering en Automatisering. Deze ondersteunt de informatisering en automatiseringsprocessen binnen de Griffie der Staten.

Voor de vacature geldt dat men gevoel heeft voor bestuurlijke verhoudingen, in teamverband kan functioneren, bereid is tot bijscholing, discreet en representatief is. Bovendien moet men beschikken over de Nederlandse nationaliteit of van rechtswege zijn toegelaten in Aruba en het kunnen overleggen van een verklaring omtrent gedrag.

Vacature medewerker informatisering en automatisering

Hoofdbestanddelen van de functie:	<ul style="list-style-type: none"> - Ervaring met en kennis van Active Directory en Group Policies; - Bewezen ervaring op de gebieden Applicatie- en OS distributie; - Ervaring met het gebruik van een of meerdere Microsoft producten, Exchange, Share point, Microsoft Lync; - Ervaring met systemen of ondersteuning van het netwerk in een Microsoft Netwerk omgeving met Active Directory of bereidheid om te leren; - Windows 10 OS, Microsoft Office praktijkkennis; - Kennis van de huidige communicatieapparatuur en protocollen, server en desktop technologieën; - Brede kennis van ICT vraagstukken. - Beheer en onderhoud van de televisie- en radiozender van de Staten. - Technisch beheer van Decos - Kennis van de meest nieuwste versies iOS en Android, en ondersteuning van gebruikers van iOS en Android devices
-----------------------------------	--

Functie-eisen

Opleiding:	MBO/HBO opleiding in de ICT en of Automatisering of een gelijkwaardig werk- en denkniveau;
Ervaring:	Minimaal 3 jaar relevante ervaring
Dienst specifieke eisen:	Dienstverlenend, accuraat en integer, resultaatgericht Discretie hoog in het vaandel hebben.

Contact

Stuur ons uw sollicitatiebrief en CV vóór 10 december 2019. Deze kunt u richten aan Griffie der Staten t.a.v. mevrouw Juëlla Kock L.G. Smith Boulevard 72 of per e-mail juella.kock@parlamento.aw. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met mevrouw Juëlla Kock via e-mail of telefonisch 528-4673

Wat wij bieden

Schaal is gebonden aan de bezoldigingsregeling Aruba 1986 en is maximaal gewaardeerd naar schaal 10.

Parlamentario Rocco Tjon(MEP):

'Mike Eman su desesperacion a yega te na vloer'

ORANJESTAD - Nos por a tuma nota cu awe pa di dos biaha Benny Sevinger ta sali cu atakenan baho y vil. E rabia personal cu e tin contra mi persona y su desesperacion ta bisto. Pero mas e papia mas material e ta duna mi pa substancia mi keho contra su persona. Pues di e banda aki mi ta gradicie pa su expresionnan mentiroso di awe.

Ta bisto cu e no ta compronde nada di ley y e aparato Huidicial. Y ta sigui scoge pa hiba un politica hopi vies. E desesperacion ta di compronde y e atake personal tambe, pasobra entre otro mi persona a entrega un "onderzoeksrapport" na Ministerio Publico".

Benny Sevinger awe ta sospechoso

Manera ta conoci Mike Eman su liderazgo a conduci na e hecho cu un ex minister di su gabinete a wordo condena pa corrupcion. Y aworaki tin un otro di su ex ministernan, actual Parlamentario Benny Sevinger, cu ta wordo sospecha pa estafa, maluzo su funcion, soborno, labamento di placa y falsificacion di documento.

E encargonan contra sr. Sevinger, cual hopi informacion a wordo publica den medionan di comunicacion for di aña 2016 caba, ta trata especificamente otorgamento di por lo menos 82.157 meter cuadra di tereno contra proceduranan vigente. Personalmente mi ta kere sr. Sevinger ta hopi preocupa y desespera, y p'esey ta permiti Mike Eman manipule y uze.

Obligatoriamente Benny Sevinger lo mester retira

Dentro di poco lo trata e ley di integridad den cual ta stipula cu un Parlamentario cu ta sospechoso no por keda eherce su funcion. Esaki ta den articulo 8 di e ley cual ta aplicabel pa Ministernan, pero consejo consultativo a indica cu esaki mester conta pa Parlamentarionan tambe. Esaki ta e desesperacion real di Benny. E ley aki por cierto ta un ley cu entre otro mi persona a entrega

Pa conclui

A base di sr. Sevinger su manipulacion y difamacion na su debito tempo e lo mester responsabilisa su mes dilanti mesa berde. Y mas e papia mas material e ta duna mi abogado pa uza contra cu persona.



De Griffie der Staten is het ondersteunende ambtelijk apparaat van de Staten van Aruba en heeft de vacature als notulist. Voor de vacature geldt dat men gevoel heeft voor bestuurlijke verhoudingen, in teamverband kan functioneren, bereid is tot bijscholing, discreet en representatief is. Bovendien moet men beschikken over de Nederlandse nationaliteit of van rechtswege zijn toegelaten in Aruba en het kunnen overleggen van een verklaring omtrent gedrag.

Vacature notulist

Hoofdbestanddelen van de functie:

Is belast met het notuleren van Statenvergaderingen, door:

- het bedienen van de conference system en opnameapparatuur tijdens de in Vergaderzaal van de Staten te houden openbare vergaderingen, centrale commissievergaderingen, bijeenkomsten, de hoorzittingen, het vragenuur en eventueel vergaderingen in het kader van het parlementair overleg;
- het maken van aantekeningen betreffende het verloop van opgenomen vergaderingen;
- het opmaken in MS Word van woordelijke verslagen van de opnames van de vergaderingen..

Funcie-eisen

Opleiding:	MBO werk- en denk niveau
Cursussen en vaardigheden:	Ms Word en type diploma en/of uitstekende typevaardigheid Goede schrijfvaardigheid en luistervaardigheid in het Nederlands, Engels, Spaans en Papiaments. Computervaardigheid
Dienst specifieke eisen:	Vriendelijk, representatief, dient bereid te zijn om buiten kantooruren te werken.

Contact

Stuur ons uw sollicitatiebrief en CV vóór 10 december 2019. Deze kunt u richten aan Griffie der Staten t.a.v. mevrouw Juëlla Kock L.G. Smith Boulevard 72 of per e-mail juella.kock@parlamento.aw. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met mevrouw Juëlla Kock via e-mail of telefonisch 528-4673

Wat wij bieden

Schaal is gebonden aan de bezoldigingsregeling Aruba 1986 en is maximaal gewaardeerd op schaal 7.

**FOR ALL YOUR FLYER
DISTRIBUTIONS**



Call: 582-7800

email: accounting@cspnv.com

BONDIA
ARUBA

RIDE AWAY IN STYLE!

**WIN A LINHAI LASER 150 CC
PLUS \$200 BONUS SLOT DOLLARS & GAS**

OR BE ONE OF OVER 25 PLAYERS TO SHARE BONUS SLOT DOLLARS, CASH & GAS VOUCHERS

For every 10 points, player will receive 1 ticket. Accumulation of tickets starts on October 1, 2019 from 10am until November 30, 2019 at 10pm. Drawing will be held on November 30th, 2019 from 9pm to 11pm.

Eagle Aruba
RESORT & CASINO
CASINO OPENS AT 10AM



EAGLE ADVANTAGE

Must be 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA | EAGLE ADVANTAGE | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE EAGLE ARUBA RESORT & CASINO

“Wild parking areas” lo cera 1 di december

ORANJESTAD – Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta recorda tur usuario di aeropuerto cu actualmente ta parkeer den e “wild parking areas” manera indica den e potret, cu desde diadomingo awor 1 di december 2019 e no lo ta posibel pa parkeer den e area aki mas.

E ceramento di e area aki cu a wordo anuncia na final di october 2019 ya a cuminsa y e area a cuminsa wordo cera cu baranca durante e ultimo simannan. Riba Diadomingo 1 di December 2019 e areanan cu no a wordo cera ainda lo cera oficialmente pa 00:00 di



madruga.

Despues di e fecha menciona

tur vehiculo cu ta staciona ainda den e area lo por wordo

saca dor di tuma contacto cu nos oficina di Customer Ser-

vice na 524.2424 of nos oficina di Traffic na 524.2116 of 524.2471 pa asina por asisti pa e vehiculo por wordo saca for di e areanan. Acceso na e area lo no wordo permiti abou di ningun circunstancia despues di 1 di december, 2019. Asistencia lo ta solamente disponibel pa saca vehiculonan di e areanan.

Si tin usuario cu ta desea di parkeer den e “covered” of “uncovered staff parking” na AAA mester manda un petition na b.brown@airportaruba.com of r.winklaar@airportaruba.com lo mas pronto posibel.

Reunion y Ultimo Fecha di inscripcion pa Calypso & Roadmarch 2020

ORANJESTAD - Comision di Children and Youth Calypso & Roadmarch Contest y SMAC ta contento pa cu e reaccion ricibi y ta premira cu e contest lo bira grandi manera ta e custumber.

Ainda tin lugha pa tuma inscripcion di muchanan cu lo kier participa na e dushi contest aki y asina engrandecenos dushi Carnaval. Inscripcion lo cera oficial dia 02 December 2019.

Por inscribi pa e categorianan: pre-infantil, infantil y

tambe hubenil.

Edad pa categoria lo ta como lo siguiente:

Pre-infantil: 4 – 8 aña
Infantil: 9 – 12 aña
Hubenil: 13 – 17 aña

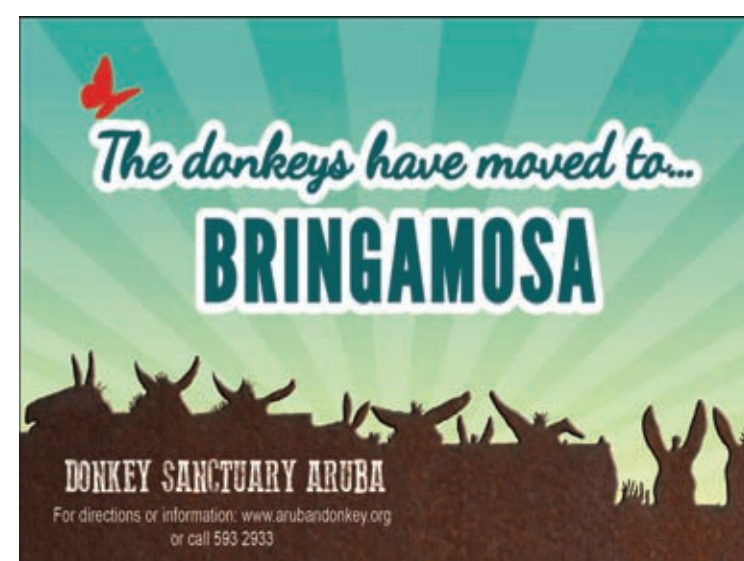
SMAC y comision di Chil-

dren and Youth Calypso & Roadmarch Contest kier a invita alabes tur mayor cu tin yiu participando, pa un reunion pa oficial duna inicio na preparacion pa e contest. Esaki lo tuma lugha, dialuna 02 december 2019 na Infinity Beatz Rehearsal Studio situa na Balashi 17-E na Santa Cruz. Orario 7or - 9or PM. Na mes momento por haci inscripcion pa participacion den un di e categorianan menciona.

Pa haci esaki mester trece un registracion di CENSO di 5 florin.

Nos kier a invita boso pa subi nos website www.carnival-aruba.com y download e formulario di inscripcion pero tambe pa keda informa di cada evento y noticia cu SMAC tin.

Pa mas informacion por yama 5934011 / 7430061.





Zo plotseling, zo onbegrijpelijk, zo machteloos heeft ons in liefde verlaten onze lieve Pap en Opa, Broer, Schoonvader, Oom en goede Vriend



Gerardus Renaldo "Paco" Stenebome

Geboren in Indonesië, 20 Augustus 1951
Gestorven op Aruba, 24 November 2019

Kinderen:

Eduard (Eddy) en Melissa Stenebome-d'Aguiar
Oscar Stenebome

Kleinkinderen:

Edilienne Stenebome en Cris
Eduard Stenebome en Yamily
Ivianne Stenebome
Eliza Stenebome
Edrick Stenebome

Broers en zussen in Nederland:

†Leo en Truus Stenebome en familie
Ferry en Thea Stenebome en familie
Gerrie en Arjan Montagne- Stenebome en familie
Regie Stenebome
André Stenebome en familie

Neef en nichten:

Peggy en Joyce en familie, Jeromy, Iris en Frank en familie, Esmée.

Ex-echtgenote:

Lucia en Fransisco (Frans) Maduro

Ex-schoonbroers en schoonzussen:

†Nemencio (Poli) en Egidia en familie
Susanita (Annie) en †Jan Geerman en familie
Theresa (Ena) en Joy Ras en familie
Felix(Buchi) Geerman en familie
Lucio (Cane) en Lena Geerman en familie
Enriqueta (Rika) en Ricky Pannefleek en familie
Silvia (Vivian) en †Uchi Martijn en familie

Zoals een neef:

Rayon, Brandon en Chris Geerman
Eugene Geerman

Peetkind:

Magda Geerman

Overige familie leden, vrienden en bekenden:

Stenebome, van Wijngaarden, d'Aguiar, Knapen, Montagne, Van Mosseveld, Van Smeden, Geerman, Maduro

Oud collega's en leerlingen van Colegio Arubano.

*Pap's gezegde: **"Eens een Marinier, voor altijd een Marinier"**

Onze excuses, mochten we iemand vergeten zijn.

U kunt afscheid nemen op donderdag 28 November 2019 van 19:00 tot 21:00 te Aurora Funeral home.

Afscheid en uitvaartdienst vind plaats op vrijdag 29 November 2019 van 14:00 tot 16:00 te Aurora Funeral Home waarna de crematie zal plaatsvinden met de gesloten familie kring Casual, geen jas of stropdas



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada

Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

**E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".**
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Marlene I. Benjumea de Monroy

***24-12-1949 - †25-11-2019**

Na number di su:

Esposo stima: Eugenio Monroy Berrio

Yiunan: Yaroslak Benjumea
Estefany Gomez
Pamela Gomez

Nietonan: Edwin Monroy
Andres Monroy y famia
Ximena Borja
Maria Alejandra Borja

Sobrina(o)nan: Adriana, Carina, Juliana, Luis Eduardo, Randy

Sobrina: Karin Peña Monroy y famia

Rumannan: Anibal Benjumea
Luis Eduardo Benjumea
Rita Benjumea
Maribel Benjumea
Ilse Benjumea
Betty Benjumea

Swa y cuñanan: Rosaura Monroy
Xiomara Monroy
Roberto Monroy
Jorge Monroy
Jairo Monroy

Demas amigo(a)nan, primo(a)nan, bisinanan y conocirnan.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 29 di November 2019 di 2or pa 4or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Un agradecimento especial: Iglesia Cristiana Rios de Agua Viva
Pastor: Miguel Berlis
Pastora: Fedora Berlis y demas integrantenan.



The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures:

he leadeth me beside the still waters.

He restoreth my soul:

he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.

Psalm 23: 1-3

With deep sorrow we announce the passing of
our beloved mother and grandmother



Cecilia Garra

***09-04-1928 - †24-11-2019**

Widow of †Li An

Left to mourn are her:

Children: Tammie Lopez

Jocelyn Garra

†Melvin Garra

†Guadalupe Garra

Susan Garra

Levie Garra and Rudy Mabalay

Lucia Garra

Teresa Garra

Joseph Garra

Grandchildren: Tayan Lopez, K-Ann, Karren, Ann Claire, Jasmine, RJ and Danica, Aaron and Arianne, Kenrick, Marichu, Mariel, Marjorie, Alyanna Li, Sharmaine, Kimberly, Jasmine

The Funeral service will be held at the Immaculate Conception at Sta Cruz on Tuesday December 3rd, 2019 from 3 pm to 5 pm. The body will be laid at the catholic Cemetary in Sta Cruz.

Viewing will be held at the Aurora Funeral Home on Monday December 2nd, 2019 from 8 pm to 10 pm

We regret that we will not be able to receive any condolences after the funeral.



The Lord is my shepherd; I shall
not want.
He maketh me to lie down in
green pastures:
he leadeth me beside the still
waters.
He restoreth my soul:
he leadeth me in the paths of
righteousness for his name's
sake.
Psalm 23: 1-3



Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di
Señor :

Eustaquio Francisco Nicolaas

Mihor conoci como: 'Bubu of Nick'
*20-09-1937 - 24-11-2019

Ex empleado di LAGO, Wickland, Saybolt, SGS Agency,
Coastal, El Paso y Valero
Ex bestuurslid Aruba Amateur Weightlifting Association
Ex secretario di National Oil Company of Aruba (Noca)
Ex miembro di Carismatica (Savaneta)

Casa: †Alexia Maria Nicolaas-Arends

Yiunan: Gilbert y Raquel Nicolaas-Albertsz
Gregory y Bernadete Nicolaas-de Abreu
Mark y Netty Nicolaas-Semerel

Nieto(a)nan: Joshua Nicolaas, Gerald Nicolaas y
Miosotis Nuñez Maldonado, Christopher Nicolaas y
Niki Setembrino, Kiefer Nicolaas y Shanee Matos,
Kevin Nicolaas y Kimberly da Silva, Kyle Nicolaas
Manera nieto(a): Monica y Maikel
Unico bisanieta: Aliza Nicolaas

Rumannan: †Alfonso (Boy) y Carmen Nicolaas-
Williams y yiunan
Euladio (Elio) y Anchi Nicolaas-Angela y yiunan
Vda. Helena (Lena) Wanga-Nicolaas y yiunan
Vda. Lelia Verweij Nicolaas y yiunan
Juan(cito) y Diana Nicolaas- Rasmijn y yiunan

Swa y cuñanan: †Ricarda y †Mathias Angela-
Arends y yiunan
Ronny y Lucia Arends-Boekhoudt y yiunan
Jacinto y Jacintha Arends-Werleman y yiunan

Sobрино- y sobrinanan, primo- y primanan, tur su
ihanan, amigo- y amiganan y conocirnan na Aruba,
Bonaire, Curacao y Hulanda

Demas famia: Nicolaas, Arends, Albertsz, de
Abreu, Semerel, Williams, Kock, Thijsen, Angela,
Wanga, Rasmijn, Zoetrum, Frans, Tjin-A- Shoe,
Agostien, Francees, Martis, George, Statia, Statie,
Gonesh, Eybregts, Rog, Betrian y Werleman.

Ayudante: Barbara Francis, Michaela Mondesir y
Cas di ciudo San Nicolaas (SABA)

Bisiñanan : van der Biezen, Paskel, Thijsen,
Wever, van der Linden

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral
Home, diabierna 29 di november 2019 di 7or pa
9or di anochi.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar
diasabra 30 di november 2019 di 9or pa 11or di
mainta na misa Sagrado Curason na Savaneta,
despues saliendo pa Santana central na Sabana
Basora.

Enbes di flor of krans lo tin un box pa donacion na
Fundacion Alzheimer Aruba.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di
condolencia na cas.



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

□ *Señor ta mi wardador,
mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.*

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta
anuncia fayecimento di:



Augustin Croes

Cariñosamente yama: □Buchi□
* 03-08-1939 † 28-11-2019

**Acto di entierro lo wordo anuncia
despues.**



□ **Laga tur cos cu ta den
campo (tereno) y tur locual
tin den nan, ta yen di goso □
Salmo 96:12**



Sr. Francisco Chirino

**Miho Conoci □Chipen-Chipi□
* 14-09-1935 - □27-11-2019
Lid van Oranje Nassau, Ridder van
Oranje Nassau**

**Acto di entierro lo wordo
anuncia despues**



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

*“Señor ta mi wardador,
mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.*

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia
fayecimento di:



Rolando A. Boezem

Cariñosamente yama: 'Witi'
* 07-05-1956 † 23-11-2019

Na number di su:

Compañera: Maria Werleman y famia

Yiunan: Valeria Boezem
Ilka Boezem y Juni Winklaar
Kendrick Boezem

Rumannan: Shirley Paesch-Boezem y Ricardo Paesch
Randy Boezem y Elvia Boezem-Paesch

Tantanen: Felicia Maduro y famia
Maria Boezem na Boneiro
Swinda Boezem y famia na Boneiro

Omo: Piet Boezem y famia na Boneiro

Tanta di respet: Lou Boezem na Curacao

Sobrino(a)nan: Yonello, Randall, Ricky, Angelina,
Milton, Ileana

Swanan: Nel Wernet
Jani Rasmijn
Mama di su yiunan: Swinda Giel y famia
Manera yiu: Stephen, Sylvester, Stephany Rasmijn

Ex Coleganan di Divi & Tamarijn Aruba All
Inclusive tur amigo(a)nan turista.

Primo(a)nan, amigonan, conocirnan, comer y
compernan

Bisiñanan di: Essoville y Madiki, su amigo nan di
Domino

Demas famia nan: Boezem, Wouters, Werleman,
Paesch, Wernet, Winklaar, Rasmijn, Maduro, Kock,
Chin-A-Loy, Jansen, Peña, Stein, Sattaur, Thode,
Jacobs, Bislip, Engelhardt

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún
persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero
disculpa.

Acto di entierro ta tuma lugar diasabra 30 november
2019 pa 2or di atardi na Misa Santa Teresita na San
Nicolas y despues saliendo pa Santana Catolico na
San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di
12or di merdia na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
diabierna 29 november 2019
for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende
nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 28 Nov 2019 Anochi


CATACHI
Sorteo # 5948
9666
7868
9776
BIG 4
Sorteo # 5992
2978
OFF
Sorteo # 697
3184
ZODIAC
Sorteo # 4751
5163
Gemini
KORSOU
Sorteo # 2600
3328
3857
5271

LOTTO 5	
Sorteo # 2055	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
4 x Match 4	
68 x Afl. 12,00	180.000,-

LOTTO DIA	17-18-21-23-26
Sorteo # 4959	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
12 x Match 4	
127 x Afl. 8,00	52.000,-

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	300.000,-

MINI MEGA PLUS	Afl. 400.000,-
-----------------------	-----------------------

	DIARIO	4046-3503-1515
	SUPER 4	8309

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 28 Nov 2019 Merdia

CATACHI
Sorteo # 2757
8055
6768
8397
BIG 4
Sorteo # 2757
7228
OFF
Sorteo # 813
4107
ZODIAC
Sorteo # 2757
6983
Piscis

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	180.000,-

LOTTO DIA	Proximo Jackpot
Sorteo #	
0 x Jackpot	
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	51.000,-

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	300.000,-

MINI MEGA PLUS	Afl. 400.000,-
-----------------------	-----------------------



Aries

Problemanan di pasado ta keda supera. Explota bo encantonan personal y lo bo triunfa den tur loke bo propone realisa. Den e etapa posterior lo bo dal pasonan concreto. Number: 12, 21, 37 y 41.



Tauro

Un hende ta sinti su mes fuertemente atraia na bo. Algo cu tabata un ilusion lo bay converti den un realidad, incluso por bay tin compromisonan serio, matrimonio. Number: 3, 17, 45 y 56.



Geminis

Evita enfrentamento personal. No bay laga bo mes envolve of manipula pa otro hende, ya cu durante e dianan aki bo ta den un tono hopi sensibel. Number: 16, 28, 31 y 46.



Cancer

Lo yega un placa ora cu menos bo ta spera. E aura cu awo ta envolve bo ta hopi positivo. Si bo tabata tin duda riba bo bida amoroso, trankilo, awa ta recuperando su nivel. Number: 4, 14, 22 y 36.



Leo

Sali di cas. Amor y fortuna ta spera bo. Tin cierto asunto entre bo mannan cu tin hopi posibilidad di ta productivo si bo pone energia positivo cu bo sa pone den bo trabao. Number: 1, 32, 47 y 53.



Virgo

Lo habri dilanti di bo un ciclo di oportunidad. Si awo bo ta bolbe haci bo bida cu otro pareha y bo ta sinti bo mes, bo por causa problema si bo pone atencion na e situacion inespera ey. Number: 3, 22, 43 y 47.



Libra

No haci pura na momento di duna e "si". Tin cambio cu ora nan yega den bo bida, ta causa cierto inestabilidad y miedo, pero den bo caso bo tin cu probecha manera un les. Number: 13, 23, 31 y 40.



Scorpio

Cambianan cu bo bay haci lo ta bal la pena. Si bo ta sinti bo mes involvi den un tono di tristesa of nostalgia na e momentonan aki lo a yega e ora di sacudi esey di bo bida. Number: 16, 24, 35 y 44.



Sagittario

Actua discreto. No lo bay tin problema. Bo dirigente ta demanda hopi sabiduria na momento di tuma decisionnan significativo. Actua cu disposicion y rapidez cu ta caracteriza bo. Number: 5, 14, 24 y 38.



Capricornio

Lo bo bay topa cu un negoshi cu ta priminti hopi economicamente. Durante e dianan aki, prome na bo ciclo di cumpleaños, lo bo nota transformacion fuerte rond di bo. Number: 3, 13, 20 y 38.



Aquario

Ta Luna Nobo. Un sentimento di amor ta invadi bo. Cierta acontecimiento inespera lo forsa cambia e rumbo cu bo a propone pa e proximo fin di siman. Number: 8, 11, 29 y 36.



Pisces

Un biahe inespera lo causa hopi alegria. Un amigo por causa bo problemanan economico aunke cu e no ta haci esey di mal intencion. Mantene bo mes atento pa no cay den un situacion malo. Number: 18, 20, 37 y 51.



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Hende
Muhe den Dificultad**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Dr. Veringa
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:

Dakota
Tel. 588 7364

San Nicolas:

San Lucas
Tel. 584 5119

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Schedule November 2019

			ARR	DEPT	BERTH
SUN	24	ROTTERDAM FREEWINDS - DEPT.	08.00 ****	18.00 23.15	C E
MON	25	CELEBRITY SILHOUETTE	08.00	23.59	C
TUE	26	CELEBRITY SUMMIT BRITANNIA	08.00 08.00	17.00 18.00	B C
WED	27	MONARCH FREEWINDS	06.30 06.00	15.30 ****	C E
FRI	29	KONINGS DAM EUROPA 2	07.00 08.00	17.00 18.00	B C
SAT	30	AIDAPERLA STAR FLYER FREEWINDS - DEPT.	08.00 10.00 ****	18.00 18.00 23.15	B C E

EMERGENCIA

911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	
107	
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	
913	
Seguridad Nacional	
11911	
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	
588-7364	
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	
583-8560	

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Centrale Bank van Aruba Daily Exchange Rates - 11/28/2019



Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	178.04	178.76	179.56
GBP	2.23	2.28	2.34
JPY	161.23	162.71	164.34
EUR	194.22	196.00	197.97
DKK	25.25	25.97	26.77
NOK	18.37	19.09	19.89
SEK	17.54	18.26	19.06

For amounts up to Afl. 100,000

Ticket di entrada pa show di “The Nutcracker” di Kozlov Dance Academy ta na benta

ORANJESTAD -Kozlov Dance Academy lo bay tin dos presentacion di e ballet clasico di Pasco “The Nutcracker” na Cas di Cultura, riba diadomingo 15 di december pa 3:00pm.

E elenco di e ballet Australiano a presenta e produccion di Kozlov Dance Academy “The Nutcracker” pa prome bishita den “The Sydney Opera House” na 1981 bou direccion di Leonid Kozlov, direc-

tor actual di Kozlov Dance Academy, cu ta ex bailado principal di e companianan tan renombra, Bolshoi ballet di Moscow, Russia y New York City Ballet.

Como director di Kozlov Dance Academy, Leonid Kozlov a sa di captiva e publico na Merca y Aruba desde aña 1993 cu su coreografianan extraordinario acompaña pa musica inolvidabel di Tchaikovsky cu trahenan y decoracion di escenario luhoso den e



tayer di e teatro di e Bolshoi Ballet.

E studiantenan di Kozlov Dance Academy lo bay desplega diferente rol, desde e rol principal di “Clara” te cu “The Snowflakes”, cu nan ta bay baila riba spitzen. Sigur cu nan lo haci un impacto riba e comunidad di Aruba, cu nan elegancia y profesionalismo. Kozlov

Dance Academy ta den su di septimo temporada riba nos isla y ta sigui educa e studiantenan cu un calidad halto di ballet clasico.

“The Nutcracker” ta e introduccion perfecto di ballet clasico. E presentacion aki ta apto pa mucha di 3 aña bay ariba y ta un espectáculo ideal pa celebra e dianan festivo. Ticketnan ta 35 Afl y ta obteni-

bel na Van Dorp Bookstore y na Kozlov Dance Academy, cu ta situa na Vondellaan 19-D. Pa mas informacion por yama 564-2670 of por bishita www.kozlovdance.com. Pa keda actualisa riba tur e preparacionnan pe presentacion sigui nos riba nos facebook: www.facebook.com/KozlovDanceAcademy

50 Caribbean Cinemas
Años. Years. Années.
MORE VARIETY IN PROGRAMMING AND SHOWTIMES NOW WITH 14 SCREENS!

NOVEMBER 28-DECEMBER 4

Knives Out
DANIEL CRAIG | CHRIS EVANS
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-FRI 5:45 | 8:35
SAT-SUN 2:55 | 5:45 | 8:35
PBP MON-FRI 3:45 | 6:30 | 9:15
SAT-SUN 1:00 | 3:45 | 6:30 | 9:15

QUEEN & SLIM
DANIEL KALUUYA | JODIE TURNER-SMITH
PBP MON-FRI 3:40 | 6:25 | 9:10
SAT-SUN 12:55 | 3:40 | 6:25 | 9:10

MOTHERLESS BROOKLYN
EDWARD NORTON | BRUCE WILLIS
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-FRI 5:50 | 8:50
SAT-SUN 2:50 | 5:50 | 8:50

FROZEN II
Disney
WITH SPANISH SUBTITLES
PH MON-THU 6:00 | 7:20 | 8:30
FRI 6:00 | 7:20 | 8:30 | 10:00
SAT 2:30 | 3:30 | 4:55 | 6:00 | 7:20 | 8:30 | 10:00
SUN 2:30 | 3:30 | 4:55 | 6:00 | 7:20 | 8:30
CXC MON-FRI 4:10 | 6:35 | 9:00
SAT-SUN 1:45 | 4:10 | 6:35 | 9:00
PBP MON-THU 5:25 | 7:50
FRI 5:25 | 7:50 | 10:15
SAT 3:00 | 5:25 | 7:50 | 10:15
SUN 3:00 | 5:25 | 7:50
PBP MON-FRI 4:25
SAT-SUN 2:05 | 4:25
SPANISH MON-THU 5:05 | 7:30
FRI 5:05 | 7:30 | 10:00
SAT 2:40 | 5:05 | 7:30 | 10:00
SUN 2:40 | 5:05 | 7:30

21 BRIDGES
CHADWICK BOSEMAN | J.K. SIMMONS
PH MON-THU 6:00 | 8:20
FRI 6:00 | 8:20 | 10:40
SAT 3:40 | 6:00 | 8:20 | 10:40
SUN 3:40 | 6:00 | 8:20
PBP MON-FRI 5:00 | 7:15 | 9:30
SAT-SUN 2:45 | 5:00 | 7:15 | 9:30

FORD v FERRARI
CHRISTIAN BALE | MATT DAMON
WITH SPANISH SUBTITLES (PG-13)
PH MON-FRI 5:50
SAT-SUN 2:35 | 5:50
PBP MON-SUN 8:40

CHARLES ANGELS
KRISTEN STEWART | NAOMI SCOTT
WITH SPANISH SUBTITLES (PG-13)
PBP MON-FRI 6:45 | 9:20

TERMINATOR DARK FATE
LINDA HAMILTON | ARNOLD SCHWARZENEGGER
WITH SPANISH SUBTITLES (R)
PH MON-SUN 9:10

MALEFICENT MISTRESS OF EVIL
Disney
ANGELINA JOLIE | ELLE FANNING
WITH SPANISH SUBTITLES (PG)
PBP MON-FRI 3:40 | 6:10
SAT-SUN 1:10 | 3:40 | 6:10

OPENING DECEMBER 5:
QUE LEONES 2, THE GOOD LIAR, PATI PATNI AUR WOH, THE COURIER, DARK WATERS, WAVES

THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE
Download on the App Store GET IT ON Google Play

30 DI NOVEMBER 2019

MILIEU STRAAT

Centro di Bario Playa Pabou
ORANJESTAD

ORARIO TA DI 8 AM / 2 PM

PA MAS INFORMACION JAMA NA 524-5080

Serlimar

Tel: 524-5080

Cambio climatico ta motiva presupuesto record pa Agencia Espacial Europeo



MADRID (AP) — E 22 miembro di Agencia Espacial Europeo a priminti ayera pa reforsa nan fondonan pa apoya mas mision y proyectonan di

investigacion, incluyendo un generacion nobo di satellite pa monitor cambio climatico.

Director-general di e agencia, Jan Woerner, a bisa na e con-

clusion di e encuentro ministerial di dos dia na Sevilla, España, cu estadonan miembro a priminti un presupuesto record di tres aña di 12.5 biyon euro, como tambe un adicional 1.9 biyon euro pa cubri costonan operacional y investigacion basico den e di cuater y cinco aña.

“14.4 biyon euro. Pa mi ta un sorpresa. Ta mas di locual mi a propone”, Woerner a bisa. “nos a tuma algun proyecto ambicioso.”

Woerner a bisa cu ‘cambio climatico ta un impulso grandi’ den un refuerzo mas grandi di locual a spera pa e satelitenan Europeo pa observa Tera, Copernicus.

“Copernicus awo ta e proyecto lider den observacion di Tera”, el a bisa. “Esaki ta demostra tur e sosten pa conscientisacion di nos planeta, y

mi ta kere cu ta bon pasobra pagadonan di impuesto ta pidiendo (gobiernonan) pa haci algo, y bo por haci algo unicamente si bo sa kico pa haci.” Minister di Ciencia di España, Pedro Duque a agrega cu investigacion climatico tambe ta unda e industria kier ta. Madrid ta anfitrión di e reunion global di Nacionnan Uni riba cambio climatico diana 2-13 di december proximo.

“Nos tin e set di satellite di observacion di Tera mas avansa bulando, pues tur persona den tur industria kier ta involucra den desaroya e tecnologia mas avansa, pasobra esaki ta un espacio den cual companianan Europeo por bay dilanti di companianan di resto di mundo”, Duque a bisa.

Otro misionnan cu a ricibi sosten ta inclui manda e

promer astronauta Europeo na Luna, construccion di un shuttle espacial y partinan di un stacion lunar planea, investigacion riba black holes, y proyectonan di siguridad pa elimina desperdicio espacial y detecta asteroidenan.

Alemania lo ta e patrocinado di mas grandi, cu 22.9 por ciento di e total.

Un di e metanan principal di e agencia, segun e reunion ministerial, ta tambe pa sigura cu paisnan Europeo keda al frente di exploracion espacial cu competencia di Merca, competidonan nobo manera China, y interes aumenta entre sector priva.

“Pa mi, e reunion ministerial aki tin un mensahe cla. Esaki ta espacio uni na Europa, tur estado trahando hunto y no compitiendo”, Woerner a bisa.

Advertitorial

Bo tabata sa...cu come guyaba ta saludabel?



ORANJESTAD – Guyaba...un fruta originalmente di e mata di guyaba di Peru, Mexico y Brazil. Cu un textura suave y di color crema licht te cu ros. Su aroma ta intenso y su sabor hopi dushi. E nutriendenan mas importante di guyaba ta vitamina C (mas cu apelsina mes), vitamina A y B3, fibra, glucosa y fructosa, niacine,

calcium y flavonoïden.

Come guyaba fresco pa haya hopi beneficio. Tambe tin hopi producto ta wordo traha cu guyaba manera te, smoothies of juice. Pakico come guyaba? Paso e ta yuda ora bo kier baha peso of mantene un peso saludabel. Guyaba ta contene poco calorìa, vet y proteina.



MERCADO DI PURGA

*Pa e muchanan ta bai tin
Dino Jump, pintamento di cara, Popcorn y mucho mas!*

Nos ta bende paña, coi hunga y buki di segundo mano. Tambe ta bende pastechi, bolo, snacks, refresco, kofi y té

Fecha: 30 November 2019

Ora: 10AM—6PM

Lugar: Casa Cuna, Pos Chiquito 4

Bo presencia lo wordo aprecia hopi, yuda nos guia nos muchanan

BUY ON CREDIT OR CASH

**COMBO
DEALS!**

BUY 2 GET **10% OFF**
BUY 3 GET **15% OFF**

ALSO AVAILABLE
IN KING SIZE

CASH PRICE

f 3360.30

**BLACK FRIDAY SPECIAL
10% DISCOUNT
ON ALL FURNITURE**

DINING
ROOM TABLE & 4 SIDE
CHAIRS AND
1 DOUBLE CHAIR

SHOP NOW!
WITH UP TO
36 MONTHS
CREDIT

CASH PRICE

f 3980.30

MONTHLY **f 338.31**

SECTIONAL
SAVETO
5 PIECES

Black Friday Deals

Galaxy J2 Core
16GB Memory



Special Price **AWG 199**

Galaxy A10s
2GB Ram | 32GB Memory



Dual Camera
13, 2 MP
Octa Core
6.2" Display

Special Price
AWG **269**

Galaxy A20s
3GB Ram | 32GB Memory



Tripple Camera
13, 8, 5 MP
Octa Core
6.5" Display

Special Price
AWG **339**

Galaxy A30s
4GB Ram | 64GB Memory



Tripple Camera
25, 8, 5 MP
Octa Core
HD sAMOLED
6.4" Display

Special Price
AWG **489**

Galaxy A50
4GB Ram | 64GB Memory



Tripple Camera
25, 8, 5 MP
Octa Core
FULL HD
6.4" Display

Special Price
AWG **549**

Galaxy A70
6GB Ram | 128GB Memory



Tripple Camera
32, 8, 5 MP
Octa Core
FULL HD
6.7" Display

Special Price
AWG **749**

Galaxy S10
Price **AWG 1359**



Galaxy NOTE 10
Price **AWG 1819**



Galaxy NOTE 10 +
Price **AWG 2049**

Samsung Galaxy Smartwatch



Special Price **AWG 479**

Samsung Earbuds



Special Price **AWG 249**

Apple iPhone 8
128GB



Special Price **AWG 1239**

Apple iPhone 8 Plus
128GB



Special Price **AWG 1439**

Apple iPhone 11
128GB



Special Price **AWG 1889**

Apple AirPods 2nd Gen
Wireless Charging Case



Special Price **AWG 369**

Apple AirPods Pro
Wireless Charging Case



Special Price **AWG 639**

Apple iPad 9.7" 6 Gen



Special Price **AWG 629**

Apple Watch Series 5 40mm



Special Price **AWG 879**

Galaxy Tab A 8" Wi-Fi
2GB Ram | 32GB Memory



Special Price **AWG 299**

Galaxy Tab E 9.6" Wi-Fi
1.5GB Ram | 16GB Memory



Special Price **AWG 289**

Samsung 7.0" Kids Tab E Lite



Special Price **AWG 199**



Playa - Havenstraat #12 - Tel: 582 -7070
San Nicolas - Bernardstraat #119 - Tel: 584 -4040